



heizer
2012

WWW.HEIZER.IT

— WATER HEATERS —

SCALDABAGNI

2012

■ Indice / index 3

Heizer. Acqua calda da sempre	
Heizer. Hot water since forever	4-5
Heizer. Cura e attenzione nella produzione	
Heizer. Care and attention in production	6-7
Heizer. Una giusta scelta	
Heizer. The right choice	8-9

■ SCALDABAGNI INDUSTRIALI / COMMERCIAL WATER HEATERS

TGF	10-11
G, G+	12-13
GT	14-15
GE	16-17
GP	18-19
GPE	20-21
XPE	22-23

■ SCALDABAGNI INDUSTRIALI / COMMERCIAL WATER HEATERS

E, ET	24-25
E ECO	26-27
EK	28-29
EHP	30-31

■ SCALDABAGNI DOMESTICI / DOMESTIC WATER HEATERS

GAN	32-33
GAFF	34-35
GF	36-37

■ SCALDABAGNI DOMESTICI / DOMESTIC WATER HEATERS

EV, EP, EO	38-40
------------------	-------

■ SCHEMI DI COLLEGAMENTO / TYPICAL SCHEMATIC LAYOUTS

Schemi / Schematics	41-42
---------------------------	-------

heizer

Acqua calda sotto controllo

HEIZER è un'Azienda costruttrice di scaldabagni ad accumulo, sia a gas che elettrici, presente sul mercato da oltre trenta anni.

L'attenzione alle esigenze del mercato e della clientela, unitamente alla competenza del reparto tecnico e dell'ufficio progettazione, alla continua ricerca di miglioramento dei prodotti esistenti e di nuovi modelli da offrire, ci hanno sempre permesso di garantire servizi ad alto livello.

La produzione comprende tutti i modelli di scaldacqua, domestici ed industriali, con capacità tra 10 e 2000 litri, sia nel settore gas che in quello elettrico.

La specializzazione nel settore specifico dell'apparecchio per uso industriale ci ha portato, nel corso degli

anni, a divenire in tale segmento azienda leader in Italia e tra le prime in Europa.

L'attuale catalogo è infatti tra i più completi disponibili comprendendo, oltre ai normali modelli con fiamma pilota, quelli con accensione elettronica, quelli a grande potenza e quelli a camera stagna e tiraggio forzato.

Una efficiente Rete Commerciale, supportata da Centri di Assistenza qualificati e competenti su tutto il territorio, sono in grado di fare fronte a qualsiasi richiesta sia del Rivenditore che dell'Utente finale.

In sintesi il prodotto HEIZER si propone come la scelta definitiva nel campo del riscaldamento acqua ad accumulo pur mantenendo un livello di prezzo assolutamente coerente con le richieste del mercato.



heizer

Hot water under control

HEIZER was born as an individual company around the mid-60's, as a small company which built gas storage water heaters in the heart of Milan, and has been associated with quality water heating products for several years.

With its quality proven manufacturing base in the north of Italy, in the outskirts of Milan, HEIZER is able to support its well established products with a service that is second to none with technical advice and service assistance.

The basic design principles of the units offer energy efficient operation.

HEIZER products and service support is staffed with fully experienced personnel that are committed to assisting the customers in every step of the way, and to provide commissioning of all products to ensure safe installation and usage.

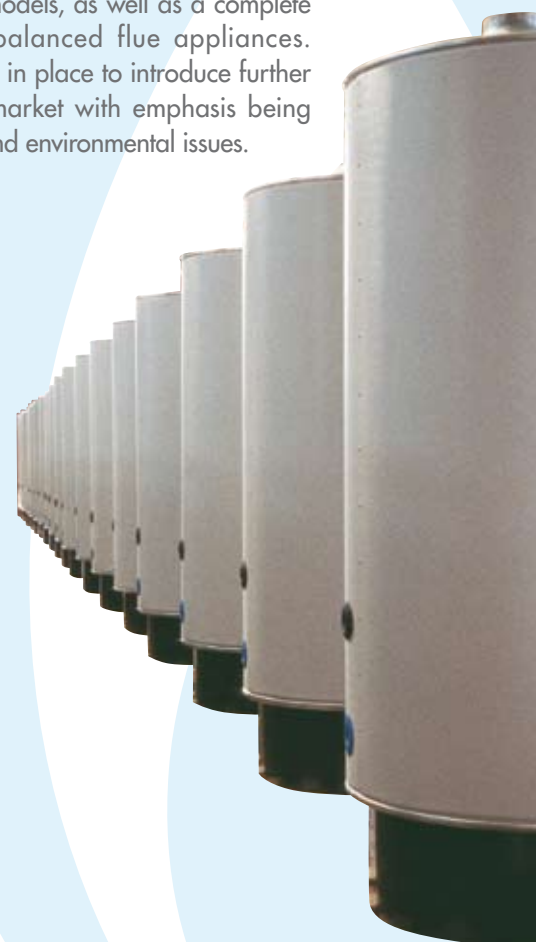
The present production consists of different models suitable for natural, propane gas, and electricity, with a capacity from 10 to 2000 litres.

All HEIZER water heaters have a range of ancillary equipments designed for the specific needs of today's ever changing market.

Stringent quality checks on all manufacturing procedures and the attention to the needs of the market and

customer base has always allowed HEIZER to offer the highest level of products and service assistance on the marketplace. This strong specialisation in this specific sector has over the course of time brought the Company to be one of the leading company in Italy.

The present catalogue lists most of the models available; it is in fact among the most complete ones and consists of, aside from the common permanent pilot complete with piezo-ignition models, the ones with electronic ignition, the high power models, as well as a complete range of fan assisted balanced flue appliances. Already HEIZER has plans in place to introduce further new equipments to the market with emphasis being placed upon efficiencies and environmental issues.



heizer

Cura e attenzione nella produzione

SICUREZZA

Gli scaldacqua ad accumulo sono apparecchi di semplice installazione ed utilizzo. Tuttavia, in particolare quelli funzionanti a gas, richiedono accorgimenti per offrire la massima sicurezza sotto ogni aspetto. La marcatura CE e il **collaudo di ogni singolo apparecchio** e dei componenti danno ampie garanzie in tal senso.



QUALITÀ

L'uso delle migliori materie prime, approvvigionate sia in Italia che all'estero, unitamente a componentistica dei più conosciuti produttori europei, permettono la costruzione di un prodotto di qualità indiscutibile. **Severi controlli** durante la produzione garantiscono all'Utente anni e anni di ottimo funzionamento.



AFFIDABILITÀ

Non solo qualità fine a sé stessa ma che si traduce in affidabilità nel tempo. Tutti gli apparecchi sono stati progettati per consentire, in caso di interventi di manutenzione o riparazione, una facile accessibilità alle varie parti. Ciò significa **minor spreco di tempo e minori costi**. Il sovradimensionamento di alcuni componenti strutturali e l'utilizzo di adeguati dispositivi anticorrosione sono ulteriore prova di questa filosofia costruttiva.



ECONOMICITÀ

Tutti gli apparecchi HEIZER sono progettati per garantire uno sfruttamento il più razionale possibile dell'energia utilizzata. Alta efficienza ed ottimi isolamenti sono la normalità sui nostri scaldacqua.

Care and attention in production



SECURITY/SAFETY

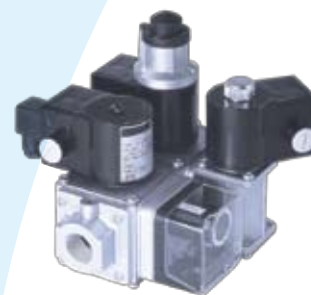
Each water heater is manufactured with safety utmost in mind. Multifunctional gas valves with high limit cut-out and an exhaust fume control device (DCF) on all models prevent accidental gas and combustion fume leakage. All water heaters carry the CE mark for proven safety. Flue spillage devices, pressure relief valves, ECO and hi limit thermostats form part of our safety policy.

QUALITY

HEIZER uses only the highest quality components when manufacturing its products. All materials have been sourced to provide the most reliable of use regardless of cost. All water heaters are tested and checked several times during the production run, so that any construction faults or functional defects are eliminated.

BESPOKE DESIGN

HEIZER is able to offer water heaters not only from stock but also offer a "Bespoke service". This will allow the client to have manufactured the unit size they require with the right kW power. Commissioning and after sales service can be provided to support the installation engineers. Factory trained engineers are able to give advice on design or technical aspects of an installation on request.



ECONOMY

All HEIZER units are manufactured with economy in mind. With larger storage capacities and lower kW, emphasis is given to the effect of the climate. Electronic units are fitted with a digital time control. This ensures the unit only fires and burns gas when the client requires hot water.

heizer

Una giusta scelta

Quando si sceglie uno scaldacqua bisogna valutare aspetti tecnici, funzionali ed economici spesso sottovalutati che potrebbero consentire notevoli risparmi nei costi di gestione. Una corretta analisi di questi aspetti consentirà di fare la giusta scelta.

ASPETTI TECNICI

Molto spesso utenti ed installatori considerano quale unico criterio tecnico **la capacità**, senza osservare dati decisamente più importanti come il **tempo di riscaldamento** e la **produzione oraria continua**. Valutando con attenzione questi ultimi elementi si arriva molto spesso alla conclusione che si possono ottenere le stesse quantità di acqua calda utilizzando un apparecchio di capacità minore a quanto preventivato.



ASPETTI FUNZIONALI

Utenze in cui lo scaldacqua funziona solo in determinati orari (Campeggi, Centri Sportivi) potrebbero ottimizzare consumi e operatività utilizzando apparecchi industriali ad accensione elettronica serie GE e GPE, i quali consentono la possibilità di programmare accensione e spegnimento anche a distanza. Per utenze di tipo commerciale (ad esempio Palestre, Ristoranti, Parrucchier!) è sempre consigliabile l'installazione di due apparecchi, per assicurare la continuità di erogazione anche in caso di guasto. Utenze che non hanno molto spazio disponibile troveranno un'adeguata soluzione utilizzando apparecchi a grande potenza serie GP e XP i quali, grazie alle potenze più alte impiegate, danno la stessa quantità di acqua seppur con capacità minori.

ASPETTI ECONOMICI

Dove esiste una stagionalità più marcata (ad esempio nei Villaggi Turistici, Campeggi) potrebbe risultare più conveniente utilizzare 2 apparecchi di capacità minore invece di 1 con capacità maggiore. In questo modo nella bassa stagione si potrà accendere un solo apparecchio, consentendo ulteriori risparmi nei costi di gestione.

The right choice

In order to achieve maximum efficiency and lower running costs of your water heating system, please consider the technical aspect, control compatibility and correct sizing of your water heaters. By applying such principles to your water heating selection, you ensure maximum operating conditions.

TECHNICAL ASPECT

It is important to consider all the technical requirements of the water heater(s) to ensure the correct size water heater caters for the demands that are required on application. Whether you require low storage with high burner power or high storage low burner power Heizer are able to offer both. We are sure to find you the most suitable product(s) for your application, ensuring you gain maximum efficiencies and ultimate performance for any application.



SIZING CONSIDERATIONS

We realise the demands that consultants and contractors have at the design and selection stage, so offering solutions to potential problems is what we are all about. Having qualified selection personnel on hand to answer technical or installation queries should any arise. It may be useful to bear in mind some applications may be suited to two smaller units linked that will give the same duty as one. Examples of this could be Nursing or Residential homes. Should one unit not ignite, the second unit could fulfil part of the demand whilst an engineer attends site. Similarly during routine maintenance one unit could be isolated whilst service and maintenance is being carried out, thus not interfering with the hot water supply to the building.

CONTROL COMPATIBILITY

On selection of water heater(s) careful consideration must be given to the desired control of the unit. An example of this: does the water heater(s) need to be linked to time control, Building Management System or circulating pump? If so it is recommended that our electronic ignition model be used, or if simple system is required we recommend our permanent pilot, which will keep the water at a constant temperature all day and all night.

GLI UTILIZZATORI

Ospedali Asili nido	Scuole Università	Industrie Magazzini	Centri sportivi	Grandi comunità	Campeggi Villaggi turistici	Palestre Saune	Alberghi	Ristoranti	Parrucchieri Centri estetici	Abitazioni private
										
Hospitals, Nursing Homes	Schools, Universities	Factories, Warehouse	Sports Centres	Communities	Camping Sites	Gymnasium, Leisure Centres	Hotels	Restaurants	Hairdressers, Beauty Salons	Private Dwellings

TYPICAL APPLICATIONS

TGF



SCALDABAGNI A CAMERA STAGNA

Lo scaldacqua a **camera stagna e tiraggio forzato** non necessita di canna fumaria in quanto tutto il percorso dei gas e dei fumi di combustione avviene in maniera totalmente isolata dall'ambiente in cui è collocato.

Gli apparecchi sono muniti di valvola gas elettrica ed **accensione elettronica** a ionizzazione di fiamma. Il controllo delle varie funzioni viene gestito da una **centralina elettronica**. Quest'ultima è predisposta per effettuare un "lavaggio" con aria fresca della camera di combustione prima di ogni accensione del bruciatore.

Questo processo scongiura che eventuali residui di gas (soprattutto nel caso dei gas liquefatti) possano dar luogo a situazioni potenzialmente pericolose.

Un **pressostato differenziale** assicura l'immediato arresto del flusso gas e lo spegnimento in caso di cattivo funzionamento della ventola estrazione fumi o di qualsiasi altra anomalia di scarico. L'accensione è programmabile mediante un **orologio programmatore** settimanale collegabile ad un quadro di comando.

Gli apparecchi sono equipaggiati con doppio termostato (lavoro e sicurezza) ed anodi di magnesio adeguatamente dimensionati ed ispezionabili. Il controllo dell'efficienza degli anodi è assicurata dalla presenza di un **Anoden Tester** che permette una verifica in tempo reale. L'isolamento con materassini di lana di vetro ad alta densità assicura basse dispersioni ed economia di esercizio.

Le capacità disponibili vanno da **220 a 800 litri** mentre le potenze da **26 a 34 kW**. Lo scarico dei fumi avviene mediante l'uso di kit, appositamente predisposti e collaudati per l'apparecchio, disponibili in versione coassiale orizzontale o verticale oppure con tubi singoli sdoppiati. Sono inoltre disponibili diversi tipi di curve e prolunghe che permettono di adattare i kit a qualsiasi necessità di installazione.

BALANCED FLUE WATER HEATERS

The TGF range of water heaters are of the **balanced flue** type, and are fully room sealed. This range offers the ideal solution where conventional flue runs are difficult.

With an **efficiency** of over 90%, is highly efficient drawing air for combustion directly from outside.

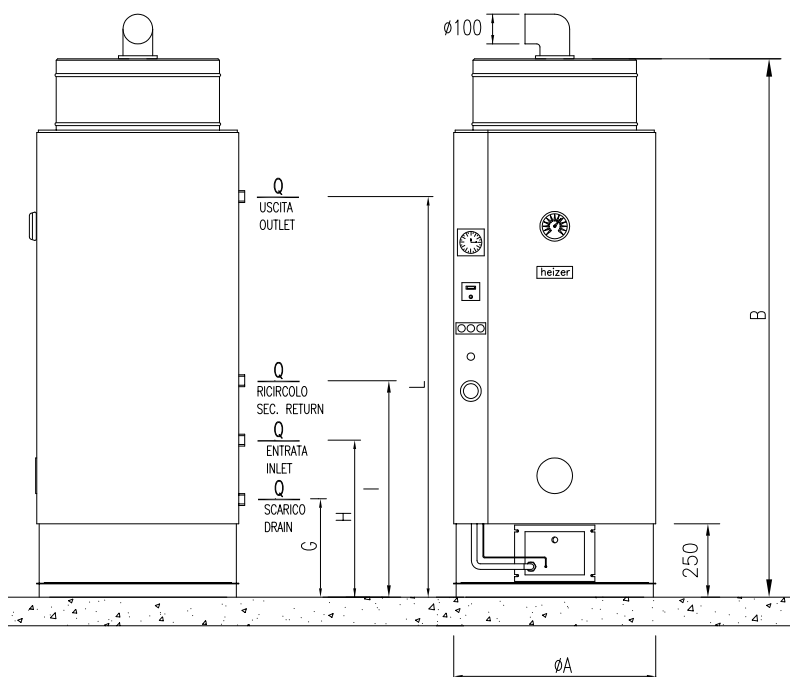
This range, with storage options **from 220 up to 800 liters**, and ranging **from 26 to 34 kW**, is fully packaged, therefore requiring minimum installation.

These models offer significant installation **cost savings** when compared with conventional flue models. They are particularly suited to kitchen applications. The TGF range is a fully packed unit and only requires connection to **water, gas** and the **flue system**.

The TGF range can be installed in **multiples** if a higher storage capacity is required. The small footprint of this range means whether installed singularly or in multiples the area taken up by the water heaters is minimal. All models **have electronic ignition** and come complete with a 7 days **temperature programmer** and an **anode tester**.

Magnesium anodes are fitted for added protection against corrosion. **Horizontal, vertical** or **twin flue** options are available.

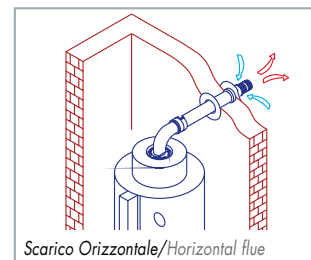
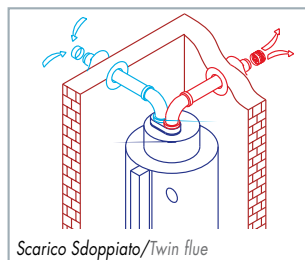
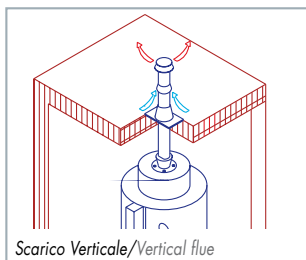
Tempo riscaldamento/Heating time: 17" ÷ 44'



DIMENSIONI / DIMENSIONS

Modello Model	Capacità lt Storage lt	A	B	G	H	I	L	Q
TGF-2	200	680	1640	370	570	770	1130	1"
TGF-3	300	680	1840	370	570	770	1360	1"
TGF-4	400	730	2040	370	570	770	1520	1"
TGF-6	600	880	2060	530	730	930	1490	1"
TGF-8	800	880	2200	530	760	960	1680	1 1/4"

Esempi di applicazione scarico fumi/Examples of flue installations



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Modello/Model		TGF-2	TGF-3	TGF-4	TGF-6	TGF-8
Capacità/Storage	lt	220	300	400	600	800
Peso lordo/Gross weight	kg	163	195	235	290	332
Peso netto/Net weight	kg	141	170	210	241	276
Dimensioni imballo/Packing dimensions	cm					
altezza/height		1830	2020	2200	2030	2430
larghezza/width		790	790	830	1100	1100
profondità/depth		790	790	830	1100	1100
Raccordo gas/Gas inlet	Ø	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Tensione/Voltage	V	220/240	220/240	220/240	220/240	220/240
Pressione max/Maximum working di esercizio bar/pressure	bar	6	6	6	6	6
Consumo gas/Gas consumption						
metano/natural	m ³ /h	2,76	3,12	3,12	3,42	3,42
GPL/LPG	kg/h	2,05	2,31	2,31	2,53	2,53
Portata termica/Heat input	kW	26	31	31	34	34
Trattamento/tank protection		Vetroporcellanatura a 870°C/Vitreous enamel at 870°C				
Tempo di riscaldamento/Heating time						
Δt=35°C/Δt=25°C	min	23' / 17'	25' / 18'	32' / 23'	44' / 32'	58' / 42'
Produzione continua/Continuous rate						
Δt=35°C/Δt=25°C	lt/h	564 / 790	688 / 963	688 / 963	754 / 1056	754 / 1056

Nella serie TGF, l'orologio programmatore e l'Anoden Tester sono forniti di serie.



A digital electronic temperature programmer together with an Anoden Tester is fitted as standard on these units.

Il ventilatore elettrico consente l'evacuazione forzata dei fumi della combustione.



The fan allows distribution of flue products of combustion.



SCALDABAGNI A CAMERA APERTA

Questi apparecchi sono i più diffusi e sono in grado di risolvere brillantemente tutte le esigenze di acqua calda per qualsiasi tipo di utenza grazie ad una gamma molto completa. Si tratta di apparecchi a camera aperta con **accensione piezo-elettrica**, fiamma pilota, valvola gas con doppio termostato incorporato e sorveglianza di fiamma mediante termocoppia.

Vengono equipaggiati con bruciatori multigas in acciaio inox, in grado di funzionare sia con metano che GPL e sono inoltre provvisti di **DCF** (Dispositivo Controllo Fumi) che interrompe il flusso di gas al bruciatore in presenza di anomalie di scarico e/o combustione.

La valvola gas è a doppia sicurezza in quanto, oltre al termostato di lavoro, è dotata di **ECO**, ossia di un limitatore di sovratemperatura che entra in funzione qualora il termostato principale non dovesse intervenire.

Anodi di magnesio facilmente ispezionabili permettono il controllo del loro stato di usura e quindi una maggiore durata dell'apparecchio.

Il loro corretto dimensionamento costituisce una efficiente protezione catodica contro le corrosioni mentre l'isolamento con materassini di lana di vetro ad alta densità assicura basse dispersioni ed economia di esercizio.

Le capacità disponibili vanno da **150 a 2000 litri** con potenze comprese tra **10,6 e 34,8 kW**. Una gamma così ampia permette diverse soluzioni impiantistiche tra cui il collegamento in serie di più apparecchi.

CONVENTIONAL FLUE WATER HEATERS

The G range of water heaters are **conventional flue** type, tested and certified for use with natural gas and LPG.

The G range have **piezo ignition**, high limit stat, control stat and are equipped with stainless steel burner offering a high level of efficiency. This operates in conjunction with a **permanent pilot** and thermocouple. The **gas valve** is fitted with a thermostat and an **ECO** (Energy Cut Off), which is activated in the event of thermostat failure.

There is also a **magnesium anode** fitted for added protection against corrosion.

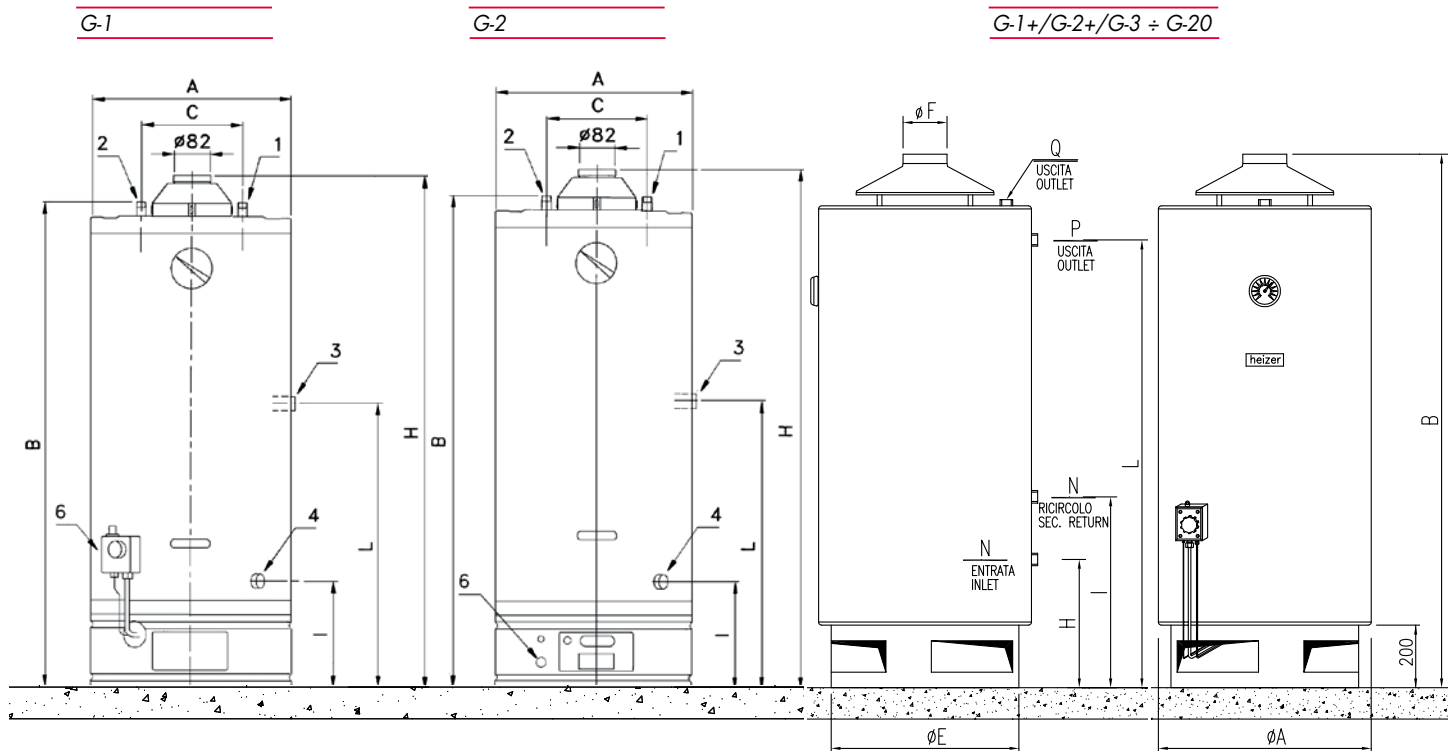
The **insulation** is in high density mineral glass wool between the storage tank and outer casing.

The G range of water heaters must be installed in such a position as to allow adequate air supply for combustion and ventilation.

The G range can be installed in a **singular** or **multiple** configuration. By linking more units together will increase the storage capacity as well as the **continuous output**, thus catering for the most demanding of applications.

All units are free standing and need very **little installation**, with connections to water, gas, and the flue system required.

Tempo riscaldamento/Heating time: 22' ÷ 151'



DIMENSIONI / DIMENSIONS

Modello Model	Capacità lt Storage lt	A	B	C	E	F	G	H	I	J	L	M	N	O	P	Q	1	2	3	4	6
G-1	150	470	1511	230	-	-	170	1573	-	373	823	480	-	83	-	-	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	1/2"
G-2	195	570	1409	230	-	-	170	1482	-	373	747	580	-	83	-	-	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	1/2"
G-1+	150	580	1315	-	500	100	-	300	500	-	-	-	3/4"	-	-	3/4"	-	-	-	-	-
G-2+	200	580	1565	-	500	100	-	300	500	-	-	-	3/4"	-	-	3/4"	-	-	-	-	-
G-3	300	680	1715	-	600	140	-	300	510	-	-	-	3/4"	-	-	3/4"	-	-	-	-	-
G-4	400	730	1725	-	650	140	-	310	510	-	-	-	1"	-	-	1"	-	-	-	-	-
G-5	500	730	1975	-	650	140	-	310	510	-	-	-	1"	-	-	1"	-	-	-	-	-
G-6	600	780	2165	-	700	140	-	310	1010	-	1730	-	1"	-	1"	-	-	-	-	-	-
G-8	800	980	1975	-	900	160	-	340	900	-	1470	-	1 1/4"	-	1 1/4"	-	-	-	-	-	-
G-10	1000	1080	2025	-	1000	160	-	340	900	-	1470	-	1 1/4"	-	1 1/4"	-	-	-	-	-	-
G-15	1500	1180	2255	-	1100	160	-	340	960	-	2000	-	1 1/4"	-	1 1/4"	-	-	-	-	-	-
G-20	2000	1280	2475	-	1200	160	-	340	960	-	2150	-	1 1/4"	-	1 1/4"	-	-	-	-	-	-

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Modello/Model	G1	G2	G-1+	G-2+	G-3	G-4	G-5	G-6	G-8	G-10	G-15	G-20	
Capacità/Storage	lt	150	195	150	200	300	400	500	600	800	1000	1500	2000
Peso lordo/Gross weight	kg	54,5	75,7	78	90	153	163	185	233	290	332	453	547
Peso netto/Net weight	kg	50,6	71,1	71	82	127	136	154	194	241	276	377	456
Dimensioni imballo/Packing dimensions	cm												
altezza/height		156	148	145	170	183	183	212	220	203	203	228	255
larghezza/width		49,7	61,2	65	65	78	82	82	89	110	120	130	140
profondità/depth		50,7	61,2	65	65	78	82	82	89	110	120	130	145
Raccordo gas/Gas inlet	Ø	-	-	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Consumo gas/Gas consumption													
metano/natural	m3/h	0,76	0,84	1,16	1,16	2,68	2,68	2,68	2,68	3,49	3,49	3,49	3,49
GPL/LPG	kg/h	0,44	0,49	0,86	0,86	1,99	1,99	1,99	1,99	2,59	2,59	2,59	2,59
Pressione max/Maximum working di esercizio bar/pressure	bar	6	8	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
Portata termica/Heat input	kW	7,2	8	10,6	10,6	26,7	26,7	26,7	26,7	34,8	34,8	34,8	34,8
Trattamento/Tank protection		Vetroporcellanatura a 870°C/Vitreous enamel at 870°C						Zincatura a caldo/Hot dip galvanized					
Tempo di riscaldamento/Heating time Δt=35°C/Δt=25°C	min	61'/43'	71'/50	42'/30'	54'/38'	31'/22'	39'/28'	48'/34'	62'/44'	66'/47'	82'/58'	118'/85'	151'/108'
Produzione continua/Continuous rate Δt=35°C/Δt=25°C	lt/h	148/209	165/232	219/308	219/308	562/787	562/787	562/787	562/787	734/1028	734/1028	734/1028	734/1028

GT

**SCALDABAGNI TERMO**

Sono gli stessi apparecchi della serie G ma provvisti oltre al normale bruciatore a gas di **integrazione termo**. Quest'ultima consiste in un **serpentino estraibile in rame alettato** che, posto all'interno dello scaldacqua, funge da scambiatore di calore.

Questo tipo di apparecchio è stato progettato per sfruttare l'acqua calda del circuito di riscaldamento per produrre acqua calda sanitaria consentendo così un rilevante risparmio di energia.

Il bruciatore dell'apparecchio, che si utilizza nel periodo estivo, viene infatti utilizzato per la produzione di acqua calda solamente quando il riscaldamento è spento.

Il tipo di applicazione è infatti esattamente identica a quella del tradizionale bollitore a serpentino ma, a differenza di questo, non obbliga l'utente ad utilizzare la caldaia riscaldamento anche nel periodo estivo.

INDIRECT GAS WATER HEATERS

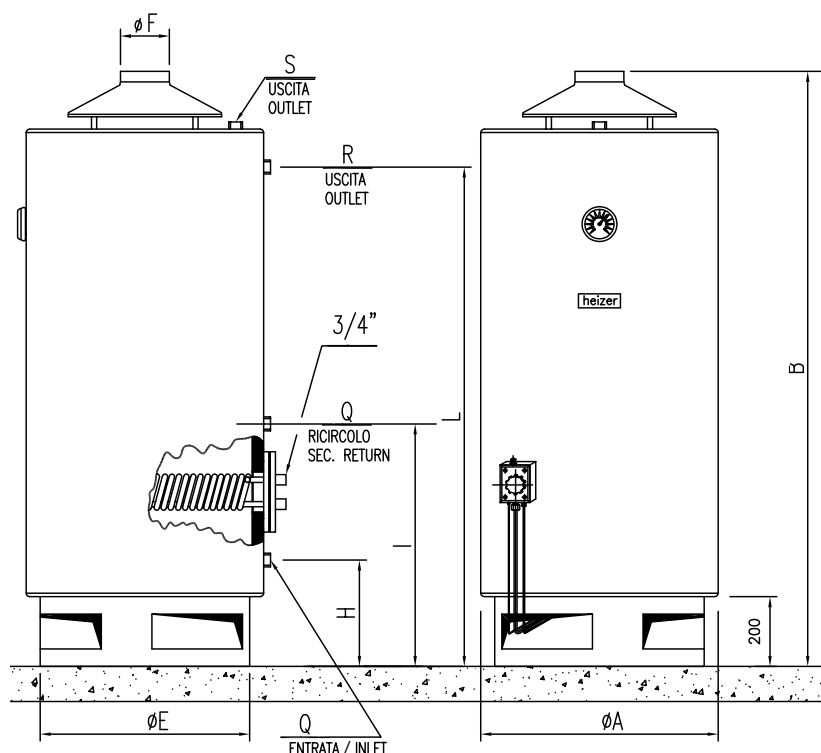
The GT model comes with the same technical benefits of our G series with the added feature of an **indirect heating coil**.

When installing a GT model, the indirect coil can be connected to a heating boiler to assist with continuous output or act as a **"boost"** to cater for inconsistent loads.

This model is extremely useful when space is a premium within the boiler room, for example some applications such as nursing homes or schools very often utilise two water heaters.

In the event of a flame or burner failure, one unit will part satisfy the demand until the technician can attend site.

Tempo riscaldamento/Heating time: 22' ÷ 151'



Lo scambio termico viene realizzato grazie ad un serpentino estraibile in rame allestito.

The coil fitted is a copper heat exchanger

DIMENSIONI / DIMENSIONS

Modello / Model	Capacità / Storage lt	A	B	E	F	H	I	L	Q	R	S
GT-1	150	580	1315	500	100	300	705	-	3/4"	-	3/4"
GT-2	200	580	1565	500	100	300	705	-	3/4"	-	3/4"
GT-3	300	680	1715	600	140	300	705	-	3/4"	-	3/4"
GT-4	400	730	1725	650	140	310	705	-	1"	-	1"
GT-5	500	730	1975	650	140	310	705	-	1"	-	1"
GT-6	600	780	2165	700	140	310	1020	1730	1"	1"	-
GT-8	800	980	1975	900	160	340	920	1470	1 1/4"	1 1/4"	-
GT-10	1000	1080	2025	1000	160	340	920	1470	1 1/4"	1 1/4"	-
GT-15	1500	1180	2255	1100	160	340	960	2000	1 1/4"	1 1/4"	-
GT-20	2000	1280	2475	1200	160	340	960	2150	1 1/4"	1 1/4"	-

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Modello / Model	GT-1	GT-2	GT-3	GT-4	GT-5	GT-6	GT-8	GT-10	GT-15	GT-20
Capacità / Storage	150	200	300	400	500	600	800	1000	1500	2000
Peso lordo / Gross weight	86	98	163	173	195	248	305	347	473	567
Peso netto / Net weight	79	88	137	146	164	209	256	291	397	476
Dimensioni imballo / Packing dimensions										
altezza / height	145	170	183	183	212	220	203	203	228	255
larghezza / width	65	65	78	82	82	89	110	120	130	140
profondità / depth	65	65	78	82	82	89	110	120	130	145
Raccordo gas / Gas inlet	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Consumo gas / Gas consumption										
metano / natural	1,16	1,16	2,68	2,68	2,68	2,68	3,49	3,49	3,49	3,49
GPL / LPG	0,86	0,86	1,99	1,99	1,99	1,99	2,59	2,59	2,59	2,59
Pressione max. / Maximum working di esercizio bar / pressure	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
Portata termica / Heat input	10,6	10,6	26,7	26,7	26,7	26,7	34,8	34,8	34,8	34,8
Trattamento / Tank protection	Vetroporcellanatura a 870°C / Vitreous enamel at 870°C					Zincatura a caldo / Hot dip galvanized				
Tempo di riscaldamento / Heating time $\Delta t=35^{\circ}\text{C}/\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	42'/30'	54'/38'	31'/22'	39'/28'	48'/34'	62'/44'	66'/47'	82'/58'	118'/85'	151'/108'
Produzione continua / Continuous rate $\Delta t=35^{\circ}\text{C}/\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	219/308	219/308	562/787	562/787	562/787	562/787	734/1028	734/1028	734/1028	734/1028
Superf. scambiatore termo / Thermo exchanger surface	0,79	0,79	1,20	1,20	1,20	1,20	1,79	1,79	2,27	2,27
Resa scambiatore / Exchanger efficiency $\Delta t=35^{\circ}\text{C}$	329	329	501	501	501	501	747	747	948	948

GE

SCALDABAGNI A CAMERA APERTA ELETTRONICI

Rappresentano la versione più tecnologica ed avanzata degli scaldacqua a gas a camera aperta. Questi apparecchi sono muniti di valvola gas elettrica ed **accensione elettronica a ionizzazione di fiamma** che sostituisce il pilota. Tutte le operazioni vengono comandate da una **centralina elettronica** che sovrintende, unitamente all'elettrodo di rilevazione ed ai termostati di lavoro e sicurezza, al corretto funzionamento del sistema. L'accensione degli apparecchi è programmabile anche a distanza mediante un orologio programmatore settimanale collegabile ad un quadro di comando. La serie GE presenta alcuni vantaggi rispetto agli apparecchi con fiamma pilota:

- Minore costo di esercizio dovuto all'assenza della fiamma pilota.
- Nessuna possibilità di mancato funzionamento dovuto allo spegnimento del pilota a causa di vento, correnti d'aria o cattiva regolazione dello stesso.

Sono corredati di bruciatori multigas in acciaio inox, funzionanti sia a metano che a GPL, di DCF (Dispositivo Controllo Fumi) che interrompe il flusso di gas al bruciatore in presenza di anomalie di scarico e/o combustione. Anodi di magnesio facilmente ispezionabili e un isolamento con materassini di lana di vetro ad alta densità assicurano lunga durata ed economia di esercizio. Le capacità disponibili vanno da **150 a 2000** litri con potenze comprese tra **10,6 e 34,8 kW**.

ELECTRONIC GAS WATER HEATERS

The **electronic** version of the conventional flue G range. This range is equipped with an **electronic gas valve** with flame ionization instead of a pilot flame.

The heaters are fitted with a **flame sensing electrode** and **safety thermostat**. It is also possible to programme the water heater if peak demands are required at certain times in the day.

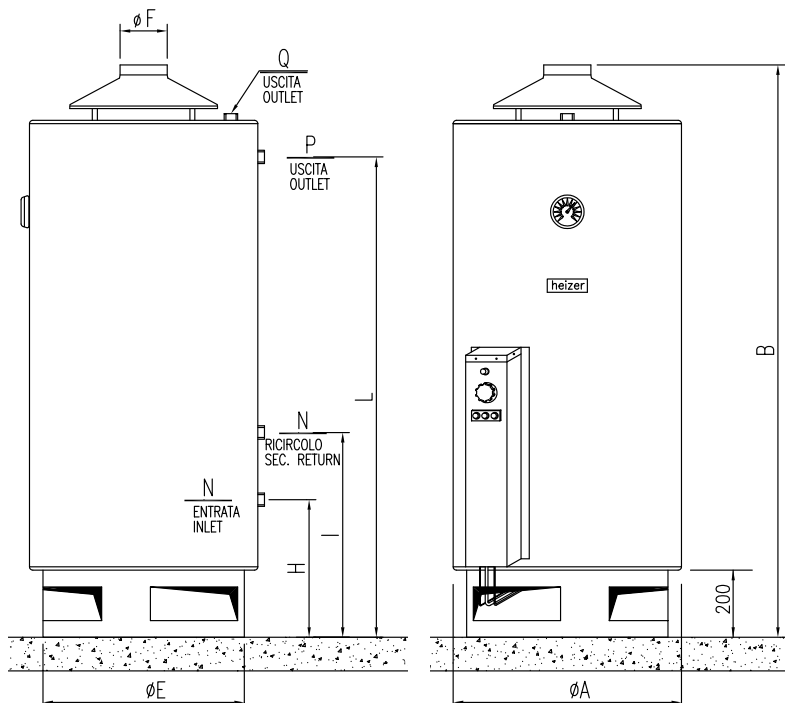
Additionally, the water heater can be connected to BMS (**Building Management Systems**) with volt free contacts.

The GE range offers **lower running costs** as important advantage over the permanent pilot

There is also a magnesium anode fitted for added protection against corrosion.

The GE range of water heaters must be installed in such a position as to allow adequate air supply for combustion and ventilation.

Tempo riscaldamento/Heating time: 22' ÷ 151'



L'orologio programmatore permette di programmare l'accensione e lo spegnimento dello scaldacqua

A digital electronic temperature programmer is fitted as standard on these units



L'elettrovalvola 830 TANDEM è provvista di due sicurezze

The 830 TANDEM gas valve is supplied with two security devices

DIMENSIONI / DIMENSIONS

Modello / Model	Capacità / Storage lt	A	B	E	F	H	I	L	N	P	Q
GE-1	150	580	1315	500	100	300	500	-	3/4"	-	3/4"
GE-2	200	580	1565	500	100	300	500	-	3/4"	-	3/4"
GE-3	300	680	1715	600	140	300	510	-	3/4"	-	3/4"
GE-4	400	730	1725	650	140	310	510	-	1"	-	1"
GE-5	500	730	1975	650	140	310	510	-	1"	-	1"
GE-6	600	780	2165	700	140	310	1010	1730	1"	1"	-
GE-8	800	980	1975	900	160	340	900	1470	11/4"	11/4"	-
GE-10	1000	1080	2025	1000	160	340	900	1470	11/4"	11/4"	-
GE-15	1500	1180	2255	1100	160	340	960	2000	11/4"	11/4"	-
GE-20	2000	1280	2475	1200	160	340	960	2150	11/4"	11/4"	-

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Modello / Model	GE-1	GE-2	GE-3	GE-4	GE-5	GE-6	GE-8	GE-10	GE-15	GE-20	
Capacità / Storage	lt	150	200	300	400	500	600	800	1000	1500	2000
Peso lordo / Gross weight	kg	78	90	153	163	185	233	290	332	453	547
Peso netto / Net weight	kg	71	82	127	136	154	194	241	276	377	456
Dimensioni imballo / Packing dimensions	cm										
altezza / height		145	170	183	183	212	220	203	203	228	255
larghezza / width		65	65	78	82	82	89	110	120	130	140
profondità / depth		65	65	78	82	82	89	110	120	130	145
Raccordo gas / Gas inlet	Ø	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Tensione / Voltage	V	220/240	220/240	220/240	220/240	220/240	220/240	220/240	220/240	220/240	220/240
Consumo gas / Gas consumption											
metano / natural	m ³ /h	1,16	1,16	2,68	2,68	2,68	2,68	3,49	3,49	3,49	3,49
GPL / LPG	kg/h	0,86	0,86	1,99	1,99	1,99	1,99	2,59	2,59	2,59	2,59
Pressione max / Maximum working di esercizio bar / pressure	bar	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
Portata termica / Heat input	kW	10,6	10,6	26,7	26,7	26,7	26,7	34,8	34,8	34,8	34,8
Trattamento / Tank protection		Vetroporcellanatura a 870°C / Vitreous enamel at 870°C					Zincatura a caldo / Hot dip galvanized				
Tempo di riscaldamento / Heating time Δt=35°C/Δt=25°C	min	42/30'	54/38'	31/22'	39/28'	48/34'	62/44'	66/47'	82/58'	118/85'	151/108'
Produzione continua / Continuous rate Δt=35°C/Δt=25°C	lt/h	219/308	219/308	562/787	562/787	562/787	562/787	734/1028	734/1028	734/1028	734/1028

GP**SCALDABAGNI GRANDE POTENZA**

L'utilizzo di questi apparecchi a **grande potenza** è consigliato nelle situazioni dove si verificano **necessità molto consistenti di acqua** calda unite, nella maggior parte dei casi, a **spazi contenuti**.

Infatti, in virtù delle alte potenze impiegate, gli scaldacqua GP consentono, con ingombri del tutto simili alle altre serie, la produzione di quantitativi più che doppi di acqua.

Sono muniti di elettrovalvola, doppi termostati (lavoro e sicurezza) e bruciatori multigas in acciaio inox con **fiamma pilota** e sorveglianza mediante termocoppia.

Tutti gli apparecchi sono provvisti di **DCF** (Dispositivo Controllo Fumi) che interrompe il flusso di gas al bruciatore in presenza di anomalie di scarico e/o combustione, e di **flangia di ispezione**.

Anodi di magnesio adeguatamente dimensionati e facilmente ispezionabili, costituiscono una efficiente protezione catodica contro le corrosioni mentre l'isolamento con materassini di lana di vetro ad alta densità assicura basse dispersioni ed economia di esercizio.

Le capacità disponibili vanno da **300 a 2000** litri con potenze comprese tra **49 ed 81 kW**.

HIGH RECOVERY WATER HEATERS

The GP model offer **high output burners** which will cater for all commercial and industrial demands. It is recommended when very large quantities of hot water are needed.

The GP series can be installed **singularly** or in **multiples** should the application require larger peak demands.

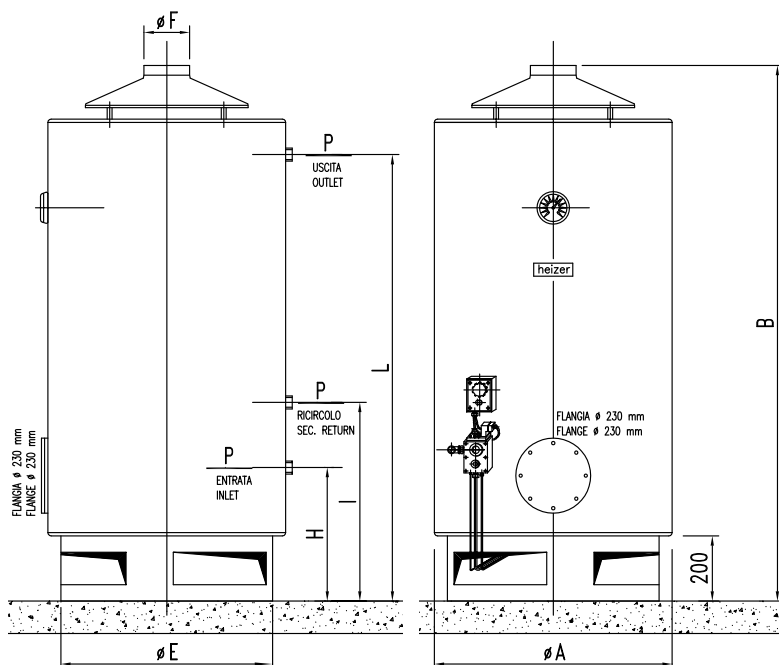
It is provided with an **electro-valve, double thermostats** with graduated scale and stainless steel all gas burners with **pilot flame**, whilst functioning is controlled by a thermocouple.

It can be connected to a **BMS panel** or time control without the need of a separate solenoid valve. With the built-in **control thermostat** and **hi-limit stat** the GP is a fully independent and packaged water heater.

Safety is the essence of a HEIZER product, an example of this is the **DCF** flue spillage sensor, which interrupts the gas flow to the burner in case of exhaust or combustion leakage. The **DCF** will cut the gas supply to the water heater thus **eliminating the danger** to occupants of the building.

The **magnesium anodes** are easily accessible and are an effective cathodic protection against corrosion.

The **up-rated** of the GP series ensure a high continuous output whilst maintaining high efficiencies.



DIMENSIONI / DIMENSIONS

Modello Model	Capacità lt Storage lt	A	B	E	F	H	I	L	P
GP-3	300	730	1645	650	180	320	520	1400	3/4"
GP-4	400	730	1945	650	180	320	520	1710	1"
GP-5	500	780	2005	700	180	320	520	1770	1"
GP-8	800	980	1985	900	200	320	530	1700	1 1/4"
GP-10	1000	1080	2025	1000	200	320	530	1750	1 1/4"
GP-20	2000	1280	2475	1200	200	320	530	2200	1 1/4"

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Modello/Model		GP-3	GP-4	GP-5	GP-8	GP-10	GP-20
Capacità/Storage	lt	300	400	500	800	1000	2000
Peso lordo/Gross weight	kg	164	198	234	332	371	586
Peso netto/Net weight	kg	137	165	195	277	309	489
Dimensioni imballo/Packing dimensions	cm						
altezza/height		183	212	217	203	203	255
larghezza/width		82	82	89	110	120	140
profondità/depth		82	82	89	110	120	140
Raccordo gas/Gas inlet	Ø	1/2"	1/2"	1/2"	3/4"	3/4"	3/4"
Tensione/Voltage	V	220/240	220/240	220/240	220/240	220/240	220/240
Consumo gas/Gas consumption							
metano/natural	m ³ /h	4,92	4,92	5,82	8,12	8,12	8,12
GPL/LPG	kg/h	3,65	3,65	4,32	6,03	6,03	6,03
Pressione max/Maximum working di esercizio bar/pressure	bar	6	6	6	6	6	6
Portata termica/Heat input	kW	49	49	58	81	81	81
Trattamento/Tank protection		Vetroporcellanatura a 870°C/Vitreous enamel at 870°C				Zincatura a caldo/Hot dip galvanized	
Tempo di riscaldamento/Heating time Δt=35°C/Δt=25°C	min	18'/13'	23'/17'	25'/18'	29'/21'	36'/26'	67'/48'
Produzione continua/Continuous rate Δt=35°C/Δt=25°C	lt/h	1032/1445	1032/1445	1221/1709	1710/2394	1710/2394	1710/2394



La valvola gas elettrica è provvista di due sicurezze

The electric gas valve is supplied with two security devices

GPE



SCALDABAGNI GRANDE POTENZA ELETTRONICI

La serie GPE rappresenta la versione più tecnologica e con maggiore potenza degli scaldacqua a gas a camera aperta. L'utilizzo di questi apparecchi a grande potenza è consigliato nelle situazioni dove si verificano prelievi di acqua calda molto consistenti unite a spazi disponibili limitati.

Infatti, in virtù delle alte potenze impiegate, gli scaldacqua GPE consentono, con ingombri simili a quelli delle altre serie, la produzione di quantitativi più che doppi di acqua calda.

Questi apparecchi sono muniti di valvola gas elettrica ed **accensione elettronica a ionizzazione di fiamma**. Tutte le operazioni vengono comandate da una **centralina elettronica** che sovrintende, unitamente all'elettrodo di rilevazione ed ai termostati di lavoro e sicurezza, al corretto funzionamento del sistema.

L'accensione degli apparecchi è programmabile anche a distanza mediante un **orologio programmatore** settimanale. La serie GPE presenta indubbi vantaggi rispetto alla serie GP: minore costo di esercizio dovuto all'assenza della fiamma pilota, nessuna possibilità di mancato funzionamento dovuto allo spegnimento del pilota a causa del vento, correnti d'aria o cattiva regolazione dello stesso.

Gli apparecchi della serie GPE sono corredati di bruciatori multigas in acciaio inox, funzionanti sia a metano che a GPL, nonché di **DCF** (Dispositivo Controllo Fumi) che interrompe il flusso di gas al bruciatore in presenza di anomalie di scarico e/o combustione, e **flangia di ispezione**. Anodi di magnesio facilmente ispezionabili e un isolamento con materassino di lana di vetro ad alta densità assicurano lunga durata ed economia di esercizio.

Le capacità disponibili vanno da **300 a 2000** litri con potenze comprese tra **49 ed 81 kW**.

ELECTRONIC HIGH RECOVERY WATER HEATERS

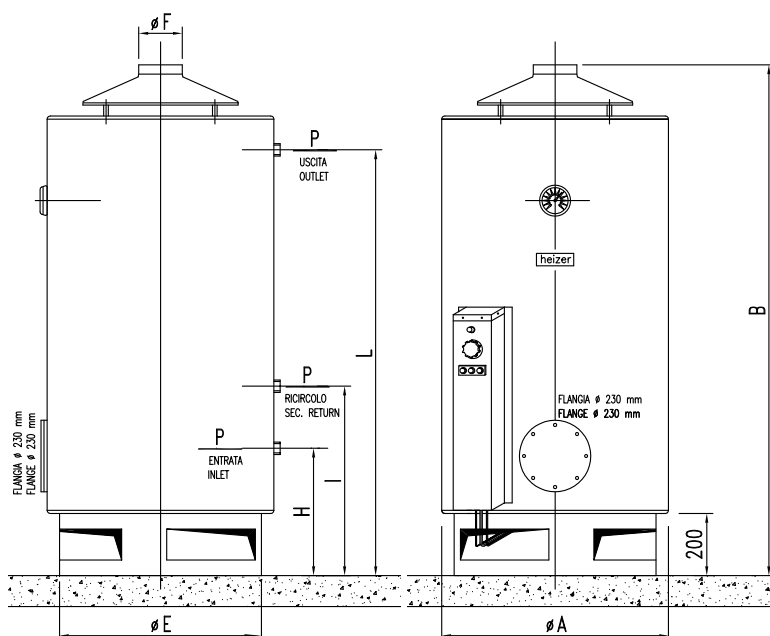
The **GPE** range of water heaters consist of six high recovery water heaters. It is recommended when **very large quantities of hot water** are needed.

This model has all the advantages and benefits as the GP range. The GPE is provided with an **electronic gas valve with flame ionization** instead of a pilot flame, **double thermostats** (for control and hi-limit) with graduated scale and stainless steel gas burners.

It is also possible to **programme the water heater** if peak demands are required at certain times in the day.

All HEIZER water heaters are fitted with a **DCF** device (flue spillage control) which interrupts the gas flow to the burner in case of exhaust or combustion leakage.

The **magnesium anodes** are easily accessible and are an effective cathodic protection against corrosion. **CFC free** mineral wool insulation ensures that standby losses are minimal.



DIMENSIONI / DIMENSIONS

Modello Model	Capacità lt Storage lt	A	B	E	F	H	I	L	P
GPE-3	300	730	1645	650	180	320	520	1400	3/4"
GPE-4	400	730	1945	650	180	320	520	1710	1"
GPE-5	500	780	2005	700	180	320	520	1770	1"
GPE-8	800	980	1985	900	200	320	530	1700	1 1/4"
GPE-10	1000	1080	2025	1000	200	320	530	1750	1 1/4"
GPE-20	2000	1280	2475	1200	200	320	530	2200	1 1/4"

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Modello/Model		GPE-3	GPE-4	GPE-5	GPE-8	GPE-10	GPE-20
Capacità/Storage	lt	300	400	500	800	1000	2000
Peso lordo/Gross weight	kg	164	198	234	332	371	586
Peso netto/Net weight	kg	137	165	195	277	309	489
Dimensioni imballo/Packing dimensions	cm						
altezza/height		183	212	217	203	203	255
larghezza/width		82	82	89	110	120	140
profondità/depth		82	82	89	110	120	140
Raccordo gas/Gas inlet	Ø	1/2"	1/2"	1/2"	3/4"	3/4"	3/4"
Tensione/Voltage	V	220/240	220/240	220/240	220/240	220/240	220/240
Consumo gas/Gas consumption							
metano/natural	m ³ /h	4,92	4,92	5,82	8,12	8,12	8,12
GPL /LPG	kg/h	3,65	3,65	4,32	6,03	6,03	6,03
Pressione max/Maximum working di esercizio bar/pressure	bar	6	6	6	6	6	6
Portata termica/Heat input	kW	49	49	58	81	81	81
Trattamento/Tank protection		Vetroporcellanatura a 870°C/Vitreous enamel at 870°C				Zincatura a caldo/Hot dip galvanized	
Tempo di riscaldamento/Heating time	min	18'/13'	23'/17'	25'/18'	29'/21'	36'/26'	67'/48'
Produzione continua/Continuous rate	lit/h	1032/1445	1032/1445	1221/1709	1710/2394	1710/2394	1710/2394



L'orologio programmatore permette di programmare l'accensione e lo spegnimento dello scaldacqua

A digital electronic temperature programmer is fitted as standard on these units

XPE



SCALDABAGNI ALTISSIMA POTENZA

Gli apparecchi della serie **XPE** rappresentano una classe a sé stante nel panorama europeo e mondiale degli scaldacqua.

Si tratta di veri e propri **primatisti nella produzione di acqua calda** e sono destinati agli utenti più esigenti e ai progettisti più scrupolosi.

Il loro utilizzo è ideale quando lo spazio è ridotto ed il fabbisogno di acqua elevato. Possono inoltre agevolmente sostituire due o più apparecchi meno potenti collegati tra di loro consentendo un notevole risparmio nei costi di installazione.

La gamma attuale consta di **due modelli da 300 e da 750 litri** a camera aperta, con potenze di **105 e 114 kW**, muniti di **elettrovalvola** gas e funzionanti con **accensione elettronica a ionizzazione di fiamma**.

Tutte le operazioni vengono comandate da una **centralina elettronica** che sovrintende, unitamente all'elettrodo di rilevazione ed ai termostati di lavoro e sicurezza, al corretto funzionamento del sistema.

L'accensione degli apparecchi è programmabile anche a distanza mediante un **orologio programmatore** settimanale.

Le particolari potenze installate ed altre considerazioni di carattere tecnico/progettuale ne prevedono l'uso solamente con alimentazione a gas metano.

Gli apparecchi sono provvisti di **DCF** (Dispositivo Controllo Fumi), **flangia di ispezione** ed anodi di magnesio facilmente ispezionabili. L'isolamento con materassini di lana di vetro ad alta densità assicura basse dispersioni ed economia di esercizio.

EXTRA HIGH POWER WATER HEATERS

The **XPE** gas fired storage water heaters with conventional flue, offer the designers and end users **vast amounts** of hot water with an **incredible recovery rate**. This range has a storage option of 300 and 750 liters, with an impressive power of 105 and 114 kW respectively.

The gas valve offer excellent service and maintenance requirements, it is linked to one hi-limit and one control stat making it a user friendly water heater.

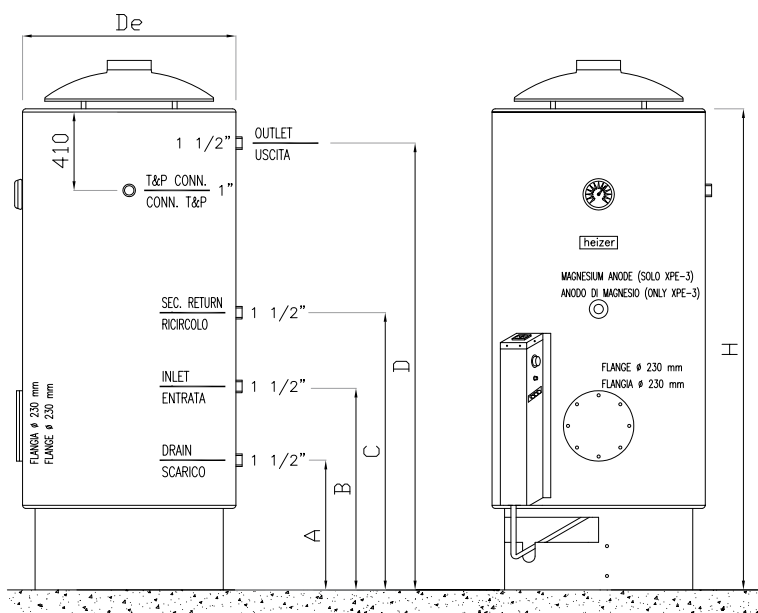
Almost all applications can be serviced by **using one or more XPE** due to its different storage possibilities and high quantity hot water production.

The **XPE** is provided with an **electronic gas valve with flame ionization**, double thermostats (control and hi-limit) with graduated scale and stainless steel gas burners.

It is also possible **to program** the water heater if peak demands are required at certain times of the day.

The water heaters are fitted with a **DCF** device (flue spillage control) which interrupts the gas flow to the burner in case of exhaust or combustion leakage. The magnesium anodes are easily accessible and represent a reliable cathode protection against corrosion. **CFC** free mineral wool insulation ensures that standby losses are minimal.

Tempo riscaldamento/Heating time: 6' ÷ 21'



DIMENSIONI / DIMENSIONS

Modello Model	Capacità lt Storage lt	A	B	C	D	De	H
XPE-3	300	620	820	1020	1570	780	1890
XPE-8	750	500	700	1070	1640	980	1950

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Modello/Model		XPE-3	XPE-8
Capacità/Storage	lt	300	750
Peso lordo/Gross weight	kg	291	400
Peso netto/Net weight	kg	236	345
Dimensioni imballo/Packing dimensions	cm		
altezza/height		216	216
larghezza/width		120	120
profondità/depth		120	120
Raccordo gas/Gas inlet	Ø	1"	1"
Tensione/Voltage	V	220	220
Consumo gas/Gas consumption			
metano/natural	m ³ /h	10,54	11,54
Pressione max/Maximum working di esercizio bar/pressure	bar	6	6
Temperatura max/Max temperature		70	70
Tubi fumi/Exhaust fumes tubes		10	10
Portata termica/Heat input	kW	105	115
Trattamento/Tank protection		(*)	(**)
Tempo di riscaldamento/Heating time $\Delta t=35^{\circ}\text{C}/\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	min	8'/6'	21'/15'
Produzione continua/Continuous rate $\Delta t=35^{\circ}\text{C}/\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	lt/h	2220/3108	2428/3339



Una sofisticata elettrovalvola regola tutte le operazioni dell'apparecchio

A sophisticated gas valve controls all the unit's operation

* Vetroporcellanatura a 870°C/Vitreous enamel at 870°C
 **Zincatura a caldo/Hot dip galvanized

SERIE/SERIES

Capacità/Storage: 150 ÷ 2000 lt

Potenza/Power: 1,5 ÷ 20 kW

E ET

SCALDABAGNI INDUSTRIALI

Lo scaldacqua elettrico industriale viene utilizzato dove l'installazione di un apparecchio a gas è sconsigliabile oppure impossibile.

Il gruppo elettrico è costituito da una **resistenza in rame corazzata** e da due **termostati** con regolazione esterna.

Ciò permette una agevole e precisa regolazione della temperatura senza dover aprire il vano di accesso dove è fissata la resistenza e una lettura più precisa della temperatura dell'acqua. Protezione catodica con anodi di magnesio facilmente ispezionabili e isolamento ad alta densità completano le caratteristiche dell'apparecchio.

A richiesta vengono forniti con quadro di comando, costituito da bobina e teleruttore, che è comunque necessario per correnti trifase e potenze superiori ai 3 kW.

Serie ET

Sono gli stessi apparecchi della serie E ma provvisti di **integrazione termo**. Quest'ultima consiste in un **serpentino estraibile in rame alettato** che, posto all'interno dello scaldacqua, funge da scambiatore di calore.

Questo scaldacqua, progettato per sfruttare l'acqua calda del circuito di riscaldamento per produrre acqua calda sanitaria consente un rilevante risparmio di energia.

La resistenza elettrica, che si utilizza nel periodo estivo, serve a produrre acqua calda solamente quando il riscaldamento è spento. Il tipo di applicazione è infatti esattamente identica a quella del tradizionale bollitore a serpentino ma, a differenza di questo, non obbliga l'utente ad utilizzare la caldaia riscaldamento anche nel periodo estivo.

FLOOR STANDING WATER HEATERS

The **E (standard power)** electric water heaters are a storage type system. Ideally suited to areas where natural gas or LPG is unavailable. All the units are controlled by a **copper resistance** and **two thermostats** with outer control, located in the upper part of the appliance. This enables an **easy** and precise **temperature setting**, without opening the access space.

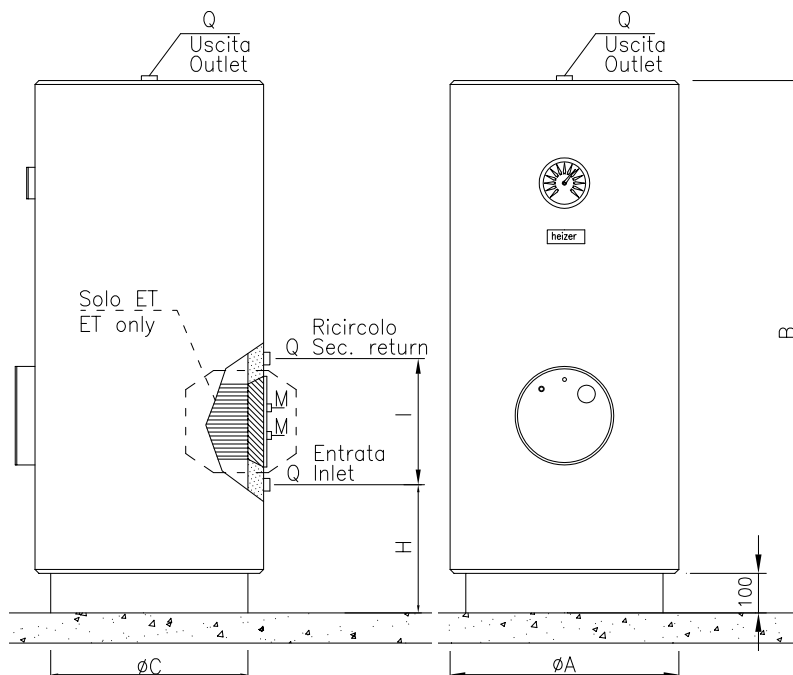
For models over 3 kW is required to install one electric **control panel** consisting of internal wiring and a 240 or 415 V contactor. Easy accessible and controllable **magnesium anodes** provide a good cathodic protection.

The outer jacket provides an aesthetically pleasing view as well as covering the insulation fibre.

Series ET

The **ET** offers all features and benefits of the E series with the capability of having an **extractable indirect heating coil** fitted. The coil when connected to a heating boiler will provide an **addition** to the continuous output of the water as well as offering a **"boost"** facility to cater for inconsistent loads.

The **electric elements** used during summer serves for producing hot water only when the heating system is turned off.

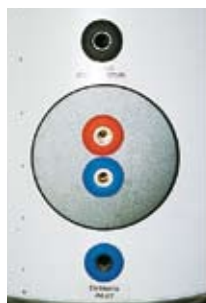


DIMENSIONI / DIMENSIONS

Modello Model	Capacità lt Storage lt	A	B	C	H	I	M	Q
E-1 ET-1	150	580	1100	500	370	200	3/4"	3/4"
E-2 ET-2	200	580	1350	500	370	200	3/4"	3/4"
E-3 ET-3	300	680	1350	600	370	200	3/4"	3/4"
E-4 ET-4	400	730	1450	650	370	200	3/4"	1"
E-5 ET-5	500	730	1755	650	370	200	3/4"	1"
E-6 ET-6	600	780	1850	700	420	200	3/4"	1"
E-8 ET-8	800	880	1910	800	450	200	3/4"	1 1/4"
E-10 ET-10	1000	980	1870	900	500	200	3/4"	1 1/4"
E-15 ET-15	1500	1180	1930	1100	440	180	3/4"	1 1/4"
E-20 ET-20	2000	1280	2210	1200	440	420	3/4"	1 1/4"

Vista esterna
del serpentino
nel modello ET

External view of the
primary connections
on ET model



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Modello/Model	E-1/ET-1	E-2/ET-2	E-3/ET-3	E-4/ET-4	E-5/ET-5	E-6/ET-6	E-8/ET-8	E-10/ET-10	E-15/ET-15	E-20/ET-20	
Capacità/Storage	lt	150	200	300	400	500	600	800	1000	1500	2000
Peso lordo/Gross weight	kg	65	80	105	130	170	185	250	320	410	470
Peso netto/Net weight	kg	58	72	89	110	144	155	212	275	350	395
Dimensioni imballo/Packing dimensions	cm										
altezza/height		124	149	151	161	191	201	209	205	211	239
larghezza/width		65	65	78	82	82	89	100	110	130	140
profondità/depth		65	65	78	82	82	89	100	110	130	140
Potenza*/Power**	W	1500	2000	3000	4000	5000	6000	8000	10000	16000	20000
Tensione/Voltage	V	220	220	220 o 380	220 o 380	220/380	220/380	220/380	220/380	220/380	220/380
Pressione max./Maximum working di esercizio bar/pressure	bar	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
Trattamento/Tank protection		Vetroporcellanatura a 870°C/Vitreous enamel at 870°C					Zincatura a caldo/Hot dip galvanized				
Tempo di riscaldamento/Heating time $\Delta t=35^{\circ}\text{C}/\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	h	4h 10'/3 h	4h 05'/2h 55'	4h/2h 50'	4h 05'/2h 55'	4h/2h 50'	4h 10'/3h	4h 10'/3h	4h 05'/2h 55'	3h 50'/2h 45'	3h 55'/2h 50'

*I modelli E/ET sono mostrati con le potenze elettriche standard. A richiesta è possibile la fornitura di potenze più elevate.

**E/ET models are shown with standard electric power. Different power options are available on demand.

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Modello	ET-1	ET-2	ET-3	ET-4	ET-5	ET-6	ET-8	ET-10	ET-15	ET-20	
Superf. scambiatore/Thermo exchanger termo/surface	m ²	0,79	0,79	1,20	1,20	1,20	1,20	1,79	1,79	2,27	2,27
Resa scambiatore/Exchanger efficiency $\Delta t=35^{\circ}\text{C}$	lt/h	329	329	501	501	501	501	747	747	948	948

SERIE/SERIES

Capacità/Storage: 150 ÷ 300 lt

Potenza/Power: 1,5 ÷ 3 kW

E ECO



SCALDABAGNI A BASAMENTO

Lo scaldacqua elettrico serie **E ECO** è un apparecchio ad accumulo a basamento.

Viene utilizzato prevalentemente in quelle aree dove il gas, naturale o GPL, non è disponibile.

L'apparecchio è fornito di una resistenza con potenza adeguata e di **due termostati, di lavoro e di sicurezza**.

La caldaia è **vetroporcellanata a 870 °C** mentre l'isolamento termico è assicurato da uno **strato di polistirene**, con finitura esterna in **skay**.

Gli **anodi di magnesio** sono facilmente accessibili ed offrono una protezione catodica supplementare contro la corrosione.

Questi apparecchi utilizzano la stessa componentistica della **serie E** ma, grazie alla finitura esterna in skay invece che in lamiera plastificata e ad un diverso isolamento, si propongono come una **alternativa più economica** ai tradizionali modelli della **serie E**.

FREE STANDING WATER HEATERS

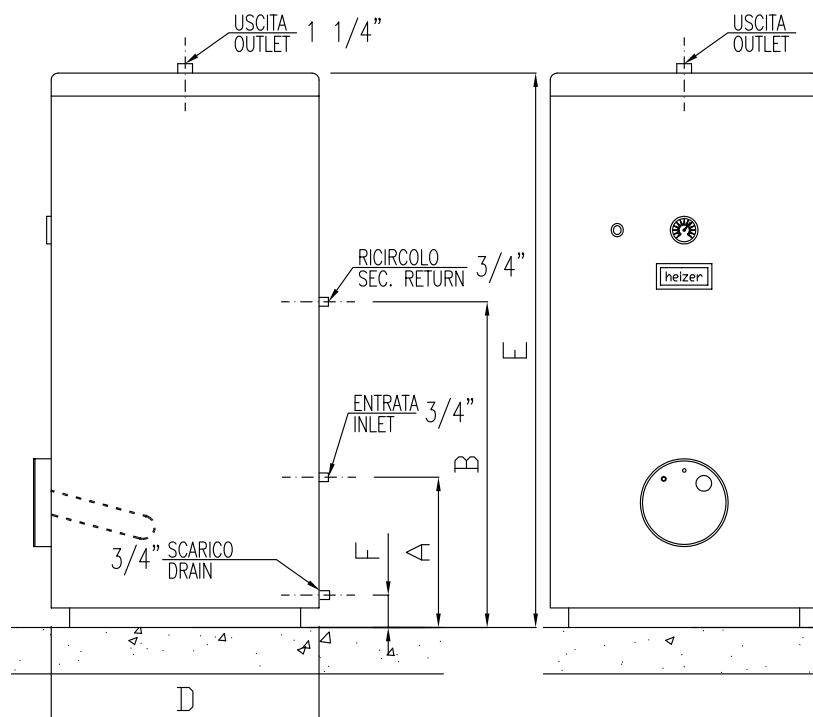
The **E ECO** electric floor standing water heater is a storage type system. Ideally suited to areas where natural gas or LPG is unavailable.

The units are fitted with an adequate heating element and a **working thermostat** and an **hi-limit thermostat**.

The water tank is **glass-lined at 870 °C** while the insulation is provided via **polystyrene**, encased with a removable **PVC jacket**. The **magnesium anodes** are easily accessible and offer a supplementary cathodic protection against corrosion.

As you would expect all of the **electrical components** used in the **E ECO** series are of the **same high quality** used in the E Series water heaters.

These units have been designed to cater for the **cost sensitive projects**.



DIMENSIONI / DIMENSIONS

Modello Model	Capacità lt Storage lt	A	B	D	E	F
E-1 ECO	150	350	705	580	1000	70
E-2 ECO	200	325	705	580	1200	70
E-3 ECO	300	325	715	720	1630	70



La resistenza elettrica e i termostati sono indipendenti

The element and the thermostats are fully independent

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Modello/Model	E-1 ECO	E-2 ECO	E-3 ECO	
Capacità/Storage	lt	150	200	300
Peso lordo/Gross weight	kg	65	80	105
Peso netto/Net weight	kg	58	72	89
Dimensioni imballo/Packing dimensions	cm			
altezza/height		124	149	151
larghezza/width		65	65	78
profondità/depth		65	65	78
Potenza/Power	W	1500	2000	3000
Tensione/Voltage	V	220	220	220 o 380
Pressione max./Maximum working di esercizio bar/pressure	bar	6	6	6
Trattamento/Tank protection	Vetroporcellanatura a 870°C/Vitreous enamel at 870°C			
Tempo di riscaldamento/Heating time $\Delta t=35^{\circ}\text{C}/\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	h	4h 10'/3 h	4h 05'/2h 55'	4h/2h 50'

SERIE/SERIES

Capacità/Storage: 150 ÷ 300 lt

Potenza/Power: 3 kW

EK

Ideali per

- **Export**
- **Cantieristica**

SCALDABAGNI A BASAMENTO

La **serie EK** è costituita da scaldabagni elettrici a basamento, del tipo ad accumulo.

Sono apparecchi costruiti utilizzando materiali più economici per quanto riguarda la finitura esterna, che è in **skay**, e l'isolamento che è in **polistirene**. Tali materiali li rendono adatti a qualsiasi tipo di installazione, anche all'esterno, naturalmente provvedendo a proteggere dalle intemperie la parte elettrica.

La caldaia è **vetroporcellanata a 870°C**. Gli **anodi di magnesio** sono facilmente accessibili ed offrono una protezione catodica supplementare contro la corrosione.

Gli apparecchi sono forniti di una resistenza da **3 kW** e da un unico **termostato a doppia sicurezza**.

Le capacità disponibili vanno **da 150 a 300 litri**. Essendo progettati per una installazione rapida e senza necessità di quadro comando, ed avendo una unica potenza per tutta la gamma, sono particolarmente indicati per **l'export** e per la **cantieristica**.

Ideally designed for

- **Export**
- **Construction sites**

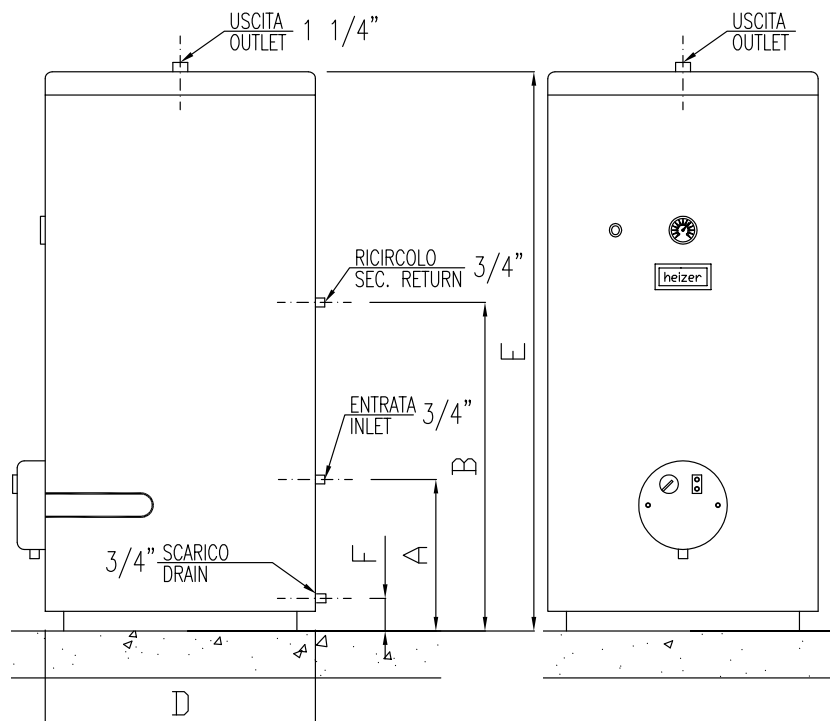
FREE STANDING WATER HEATERS

The **EK** electric floor standing water heater is a storage type system. Ideally suited to areas where natural gas or LPG is unavailable.

The units are fitted with a **3 kW** heating element and a **double security devices thermostats**.

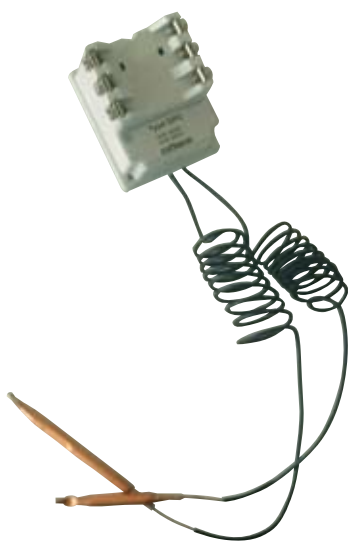
The water tank is **vitreous enamelled** lined at **870 °C** while the insulation is provided via **polystyrene**, encased with a removable **PVC jacket**.

The **magnesium anodes** are easily accessible and offer a supplementary cathodic protection against corrosion.



DIMENSIONI / DIMENSIONS

Modello	Capacità lt Storage lt	A	B	D	E	F
EK-1	150	350	705	580	1000	70
EK-2	200	325	705	580	1200	70
EK-3	300	325	715	720	1630	70



Il termostato è provvisto di due sicurezze

The thermostat is equipped with two security devices

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Modello/Model		EK-1	EK-2	EK-3
Capacità/Storage	lt	150	200	300
Peso lordo/Gross weight	kg	65	80	105
Peso netto/Net weight	kg	58	72	89
Dimensioni imballo/Packing dimensions	cm			
altezza/height		124	149	151
larghezza/width		65	65	78
profondità/depth		65	65	78
Potenza/Power	W	3000	3000	3000
Tensione/Voltage	V	400	400	400
Pressione max/Maximum working di esercizio bar/pressure	bar	6	6	6
Trattamento/Tank protection		Vetroporcellanatura a 870°C/Vitreous enamel at 870°C		
Tempo di riscaldamento/Heating time $\Delta t=35^{\circ}\text{C}/\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	h	4h 10'/3 h	4h 05'/2h 55'	4h/2h 50'

SERIE/SERIES

Capacità/Storage: 200 ÷ 500 lt

Potenza/Power: 6 ÷ 32 kW

EHP



SCALDABAGNI ALTA POTENZA

La **serie EHP** rappresenta la versione "Alta Potenza" della serie elettrica industriale.

La caratteristica principale di questa serie di apparecchi è rappresentata dalla sua grande **flessibilità** in termini di potenza elettrica, permettendo di richiedere diverse opzioni, da un **minimo di 6 ad un massimo di 32 kW**.

Il gruppo elettrico consiste infatti di una flangia sulla quale è possibile applicare fino a 4 resistenze da 6 o da 8 kW, e da **due termostati** con regolazione esterna.

Tutti i modelli sono forniti già completi di **quadro comando**, perfettamente inserito all'interno della calotta rettangolare esterna, insieme a tutta la parte elettrica.

Gli attacchi di **entrata ed uscita acqua** da 1 1/2" sono adeguati alle possibili applicazioni di questi apparecchi. Oltre all'attacco da 1" per il **ricircolo**, un ulteriore attacco da 1" per l'eventuale applicazione di una **valvola di sicurezza T&P** è stato inserito nella parte alta dell'apparecchio.

Anodi di magnesio adeguatamente dimensionati, vetro-porcellanatura a 870°C, **isolamento** in lana di vetro ad alta densità, **termometro ad immersione** e rivestimento esterno in **lamiera plastificata** anti-graffio ed anti-corrosione completano la descrizione dell'apparecchio.

HIGH RECOVERY WATER HEATERS

The **EHP series** of electric water heaters represents a hi-power version of the highly successful Heizer E, electric industrial water heater range.

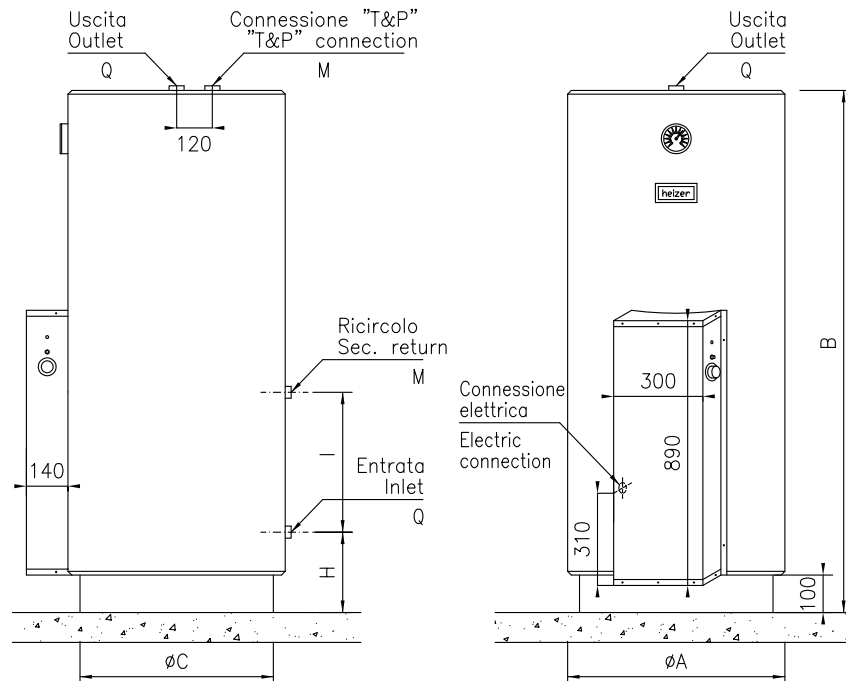
The characteristics of the EHP series are the flexibility and diversity it brings by having a hi-power unit (**power rating between 6 kW and 32 kW**) with a relatively low storage capacity.

The **immersion heaters** are located in a flange on the water heater tank, which can also be used as a **clean out door facility**. Between 4 - 6 immersions heaters are used 220 V - 380 V.

A control thermostat and hi - limit thermostat are supplied within a complete **control panel** which controls the immersion heaters and their functions.

The connection on the water side of the unit are sized at 1 1/2" to give the end user exceptional hot water flows. The drain port and secondary return are sized at 1". For **overpressure security** the water heater has located at the top of the cylinder a port for a temperature and pressure (**T&P**) relief valve.

High quality vitreous porcelain fused to the tank lining at 870° C offers an excellent internal coating. This coating is protected by **magnesium anodes**, located for ease of service requirements. The exterior jacket is a hard wearing robust plastic coated steel sheet and provides an ascetically pleasing view.



DIMENSIONI / DIMENSIONS

Modello Model	Capacità lt Storage lt	A	B	C	H	I	M	Q
EHP-2	200	580	1350	500	325	380	1"	1 1/2"
EHP-3	300	680	1350	600	285	430	1"	1 1/2"
EHP-4	400	730	1450	650	285	430	1"	1 1/2"
EHP-5	500	730	1755	650	285	430	1"	1 1/2"

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Modello/Model		EHP-2	EHP-3	EHP-4	EHP-5
Capacità/Storage	lt	200	300	400	500
Peso lordo/Gross weight	kg	65	80	105	130
Peso netto/Net weight	kg	58	72	89	110
Dimensioni imballo/Packing dimensions	cm				
altezza/height		124	149	151	161
larghezza/width		65	65	78	82
profondità/depth		65	65	78	82
Potenza/Power	kW	6 ÷ 32	6 ÷ 32	12 ÷ 32	12 ÷ 32
Tensione/Voltage	V	240/415	240/415	240/415	240/415
Pressione max/Maximum working di esercizio bar/pressure	bar	6	6	6	6
Trattamento/Tank protection		Vetroporcellanatura a 870°C/Vitreous enamel at 870°C			

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Modello/Model	Potenza/Power kW	N° elem/N° elem.	Tempo di riscaldamento/Heating time $\Delta t=35^{\circ}\text{C}$
EHP-2	6	1x6	1h 20'
	8	1x8	1h 05'
	12	2x6	41'
	16	2x8	31'
	18	3x6	27'
	24	3x8	21'
EHP-3	32	4x8	16'
	6	1x6	2h
	8	1x8	1h 30'
	12	2x6	1h
	16	2x8	45'
	18	3x6	40'
EHP-4	24	3x8	30'
	32	4x8	23'
	12	2x6	1h 21'
	16	2x8	1h 03'
	18	3x6	54'
	24	3x8	41'
EHP-5	32	4x8	31'
	12	2x6	1h 40'
	16	2x8	1h 15'
	18	3x6	1h 07'
	24	3x8	50'
	32	4x8	38'

GAN



SCALDABAGNI CAMERA APERTA

Gli scaldabagni a parete della serie GAN sono progettati per l'utenza domestica. Pur nella loro semplicità sono dotati di tutti i **dispositivi di protezione e sicurezza** che garantiscono la più assoluta tranquillità all'utente.

Si tratta di apparecchi ad accensione **piezo-elettrica** nella serie GAN, fiamma pilota, valvola gas con doppio termostato e termocoppia.

Vengono equipaggiati con bruciatori multigas in acciaio inox, funzionanti sia a metano che GPL, con **DCF** (Dispositivo Controllo Fumi) che interrompe il flusso di gas al bruciatore in caso di anomalie di scarico e/o combustione.

La **vetroporcellanatura** e l'anodo di magnesio costituiscono una efficiente protezione catodica contro le corrosioni mentre la coibentazione in schiuma di poliuretano espanso garantisce ottimi isolamenti e basse dispersioni. Le capacità disponibili vanno da **50 a 120 litri** con potenze comprese tra **4,5 e 6,5 kW**.

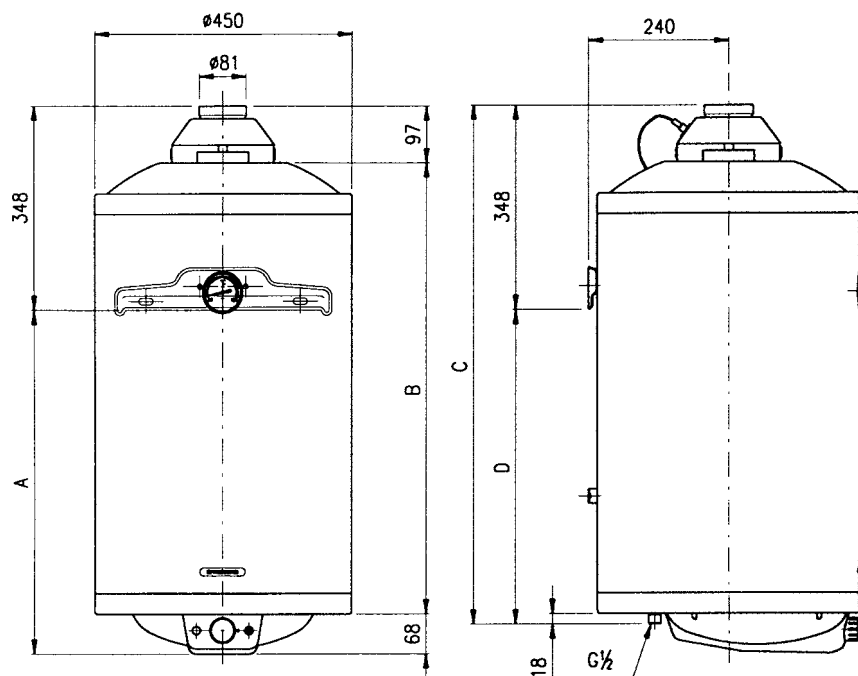
CONVENTIONAL FLUE WATER HEATERS

The **GAN** models are a gas wall mounted **conventional flue** water heater ideally suited to low point of use demands in small commercial/domestic applications where a small amount of storage is required to overcome peak demands.

The water heaters are fitted with **piezo electric ignition** and with a thermocouple connected to the gas valve. To comply with CE all units are fitted with a flue safety thermostat (**DCF**) in order to prevent flue spillage into the water heater location.

With storage capacities of **50-120 liters** and power of **4,5-6,5 kW**, the GAN offer a sensible solution to smaller applications. For higher continuous outputs we recommend that **multiples** can be used.

The **GAN** water heaters are fully **glass-lined**.



DIMENSIONI / DIMENSIONS

Modello Model	Capacità lt Storage lt	A	B	C	D
GAN-5	50	306	490	613	265
GAN-8	80	591	775	898	550
GAN-10	100	676	860	983	635
GAN-12	120	826	1010	1183	785

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Modello/Model		GAN-5	GAN-8	GAN-10	GAN-12
Capacità/Storage	lt	50	80	100	120
Peso lordo/Gross weight	kg	22	31	35	39
Peso netto/Net weight	kg	20	28	32	36
Dimensioni imballo/Packing dimensions	cm				
altezza/height		63	91	99	113
larghezza/width		49	49	49	49
profondità/depth		49	49	49	49
Raccordo gas/Gas inlet	Ø	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"
Pressione max/Maximum working di esercizio bar/pressure	bar	8	8	8	8
Consumo gas/Gas consumption					
metano/natural	m ³ /h	0,45	0,62	0,62	0,65
GPL/LPG	kg/h	0,276	0,381	0,381	0,399
Portata termica/Heat input	kW	4,5	6,2	6,2	6,5
Tempo di riscaldamento/Heating time					
Δt=35°C/Δt=25°C	min	28'/20'	38'/27'	44'/32'	50'/36'
Produzione continua/Continuous rate					
Δt=35°C/Δt=25°C	lt/h	96 /134	128 /179	128 /179	135 /189



La valvola 630 EUROSIT
è provvista di due sicurezze

The 630 EUROSIT gas valve
is supplied with two security devices

GAFF



SCALDABAGNI A CAMERA STAGNA

La versione più tecnologica degli scaldacqua a gas accumulo domestici costituisce la serie GAFF.

Trattasi di scaldacqua con **camera stagna e tiraggio forzato** che, come tutti gli apparecchi di questo tipo, non necessitano di canna fumaria essendo il percorso dei gas e dei fumi di combustione isolato dall'ambiente in cui sono collocati.

Gli apparecchi sono muniti di valvola gas elettrica ed **accensione a ionizzazione di fiamma**. Il controllo delle varie funzioni viene gestito da una **centralina elettronica**.

Un pressostato differenziale assicura l'immediato arresto del flusso gas e lo spegnimento in caso di cattivo funzionamento della ventola estrazione fumi o di qualsiasi altra anomalia di scarico.

Gli apparecchi sono provvisti di doppio termostato (lavoro e sicurezza), protezione catodica con anodo di magnesio e **vetroporcellanatura**, e coibentazione in schiuma di poliuretano espanso che garantisce ottimi coefficienti di isolamento e dispersioni contenute.

Sono disponibili nelle capacità da **80 e 120 litri** entrambi con una potenza di **5 kW**. Lo scarico dei fumi avviene mediante l'uso di kit, appositamente predisposti e collaudati per l'apparecchio, disponibili in versione coassiale orizzontale, verticale oppure con tubi singoli sdoppiati.

Sono inoltre disponibili diversi tipi di curve e prolunghe che permettono di adattare i kit a qualsiasi necessità di installazione.

BALANCED FLUE WATER HEATERS

The **GAFF** is a wall mounted fully **room sealed** gas fired water storage heater, especially designed for an internal point of use.

The GAFF offers a **fully automatic ignition** thus saving energy and costs by **eliminating the pilot flame**.

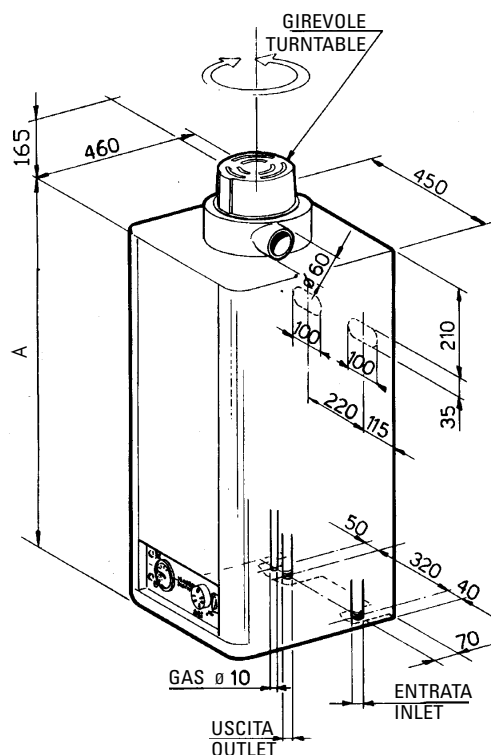
The **flue** is of concentric type and can be installed in a **horizontal** or **vertical** plan, making choosing a location easy. A **twin flue** system is also available.

The water tank is **vitreous enamelled lined** and has a storage option of **80 and 120 liters**.

For applications requiring larger continuous outputs the GAFF **can be installed in multiples**.

The **GAFF** provides **low nox burners** and small emissions due to its low power.

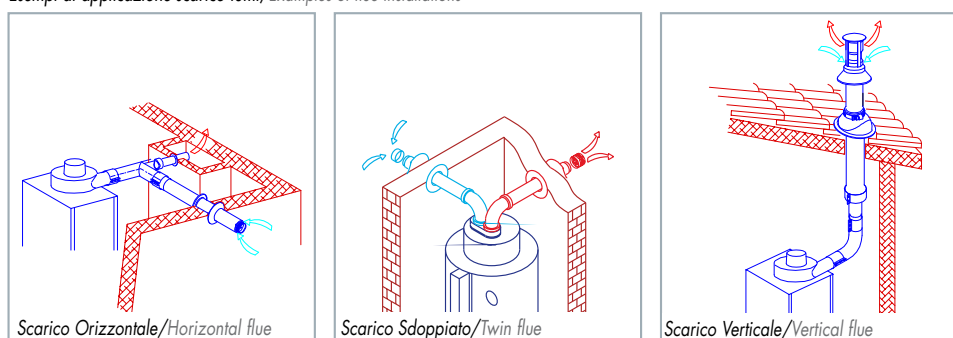
Maximum horizontal flue 3 meters and vertical 3 meters reducing by 1 meter for every bend that is used.



DIMENSIONI / DIMENSIONS

Modello Model	Capacità lt Storage lt	A
GAFF-8	80	850
GAFF-12	120	1210

Esempi di applicazione scarico fumi/Examples of flue installations



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Modello/Model		GAFF-8	GAFF-12
Capacità/Storage	lt	80	120
Peso lordo/Gross weight	kg	49	74
Peso netto/Net weight	kg	46	70
Dimensioni imballo/Packing dimensions	cm		
altezza/height		1100	1480
larghezza/width		530	530
profondità/depth		540	540
Raccordo gas/Gas inlet	Ø	1/2"	1/2"
Tensione/Voltage	V	220/240	220/240
Pressione max./Maximum working di esercizio bar/pressure	bar	6	6
Consumo gas/Gas consumption			
metano/natural	m ³ /h	0,50	0,50
GPL/LPG	kg/h	0,37	0,37
Portata termica/Heat input	kW	5,0	5,0
Tempo di riscaldamento/Heating time $\Delta t=35^{\circ}\text{C}/\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	min	39' / 28'	60' / 43'
Produzione continua/Continuous rate $\Delta t=35^{\circ}\text{C}/\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	lt/h	115 / 161	115 / 161

SERIE/SERIES

Capacità/Storage: 10 ÷ 200 lt

Potenza/Power: 1,2 ÷ 2,0 kW

EV EP EO

Versioni standard

- **Verticali Serie EV e EP**
- **Orizzontali Serie EO**

Versioni termo

- **Verticali Serie EV-T**
- **Orizzontali Serie EO-T**

Standard version

- **Vertical EV and EP Series**
- **Horizontal EO Series**

Indirect version

- **Vertical EV-T Series**
- **Horizontal EO-T Series**



SCALDABAGNI ELETTRICI DOMESTICI

Scaldabagni elettrici ad accumulo progettati e realizzati secondo i più aggiornati standards europei.

Gruppo elettrico da **1200 a 2000 W** con **termostato a doppia sicurezza**, isolamento in poliuretano espanso e protezione catodica con **vetroporcellanatura** e anodo di magnesio.

Sono apparecchi semplici e funzionali progettati per dare il massimo comfort a costi estremamente accessibili.

Grazie al loro aspetto gradevole, dovuto alla verniciatura con polveri epossidiche, permettono un facile inserimento nella maggior parte degli ambienti. I modelli **verticali** sono disponibili in capacità da **10 a 200 litri** mentre quelli orizzontali da **80 a 200 litri**.

I modelli da 10 e 15 litri sono disponibili in esecuzione sopra e sotto lavello, mentre il 30 litri solo in versione soprallavello.

ELECTRIC DOMESTIC WATER HEATERS

This range is designed and built to produce **small quantities of hot water** quickly and economically.

All the models are compact and can be installed where **space is limited** and fitted near hot water outlets. This gives **savings on plumbing costs** and **reduces heat loss** in pipelines.

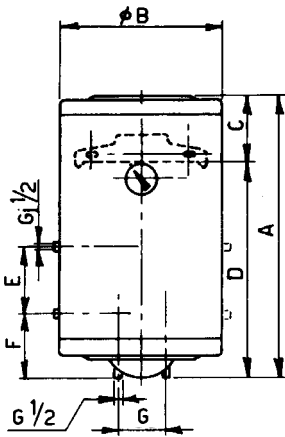
Vertical models are available with capacity ranging **between 10 and 200 liters**, while for the horizontal ones capacity varies from 80 to 200 liters. On request, the **10 and 15 liters** models are available either for **above** or **under sink**, while the 30 liters model can be above sink only.

- Tank is made of **porcelain glazing**.
- Magnesium anodes offer supplementary protection against corrosion.
- Single phase heating element, with power rating **from 1,2 to 2 kW**.
- Thermostat is **adjustable stem-type** with safety device protecting against excess temperatures.
- Safety valve set at 8 bar and included in every appliance.
- Insulation made using high-strength and high-density **polyurethane** foam with high insulating capacity to reduce heat loss.
- Wall fastening by hooking to the rear bracket

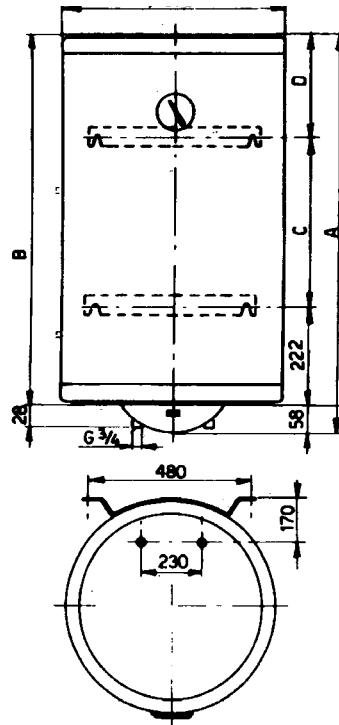
The HEIZER water heaters have been designed and built to give **efficient and reliable service**.



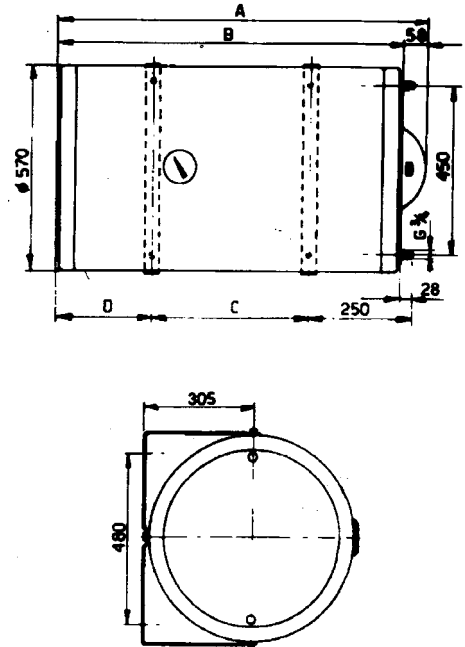
EV-50 ÷ EV-120 / EV-T-80 ÷ EV-T-100



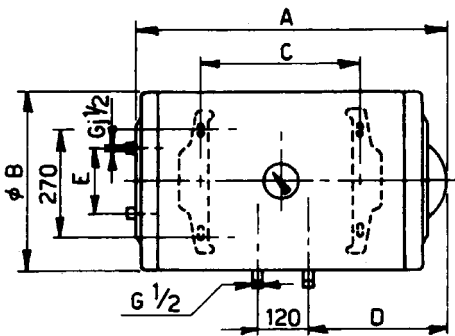
EP-1 / EP-2



EO-1 / EO-2



EO-80 / EO-100 / EO-T-80



DIMENSIONI / DIMENSIONS

Modello Model	Capacità lt Storage lt	A	B	C	D	E	F	G
EV-50	50	535	450	237	266	-	-	100
EV-80	80	755	450	240	483	-	-	100
EV-T-80	80	755	450	240	483	200	231	100
EV-100	100	905	450	240	633	-	-	100
EV-T-100	100	905	450	240	633	200	231	100
EV-120	120	795	540	240	594	-	-	230
EO-80	80	755	450	250	345,5	-	-	-
EO-T-80	80	755	450	250	345,5	200	-	-
EO-100	100	905	450	400	420,5	-	-	-
EP-1	150	1044	986	500	264	-	-	-
EP-2	200	1317	986	800	237	-	-	-
EO-1	150	1044	986	530	234	-	-	-
EO-2	200	1317	1259	800	237	-	-	-

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Modello/Model	EV-50	EV-80	EV-T-80	EV-100	EV-T-100	EV-120	EO-80	EO-T-80	EO-100	EP-1	EP-2	EO-1	EO-2
Capacità/Storage	50	80	80	100	100	120	80	80	100	150	200	150	200
Peso lordo/Gross weight	17,5	22,5	26,5	27,5	31	32	22,5	26,5	27,5	54	72	54	72
Peso netto/Net weight	15,5	19,5	23,5	24,5	28	29	19,5	23,5	24,5	48	66	48	66
Dimensioni imballo/Packing dimensions													
altezza/height	60	81	81	96	96	112	81	81	96	114	140	114	140
larghezza/width	48	48	48	48	48	48	48	48	48	61	61	61	61
profondità/depth	48	48	48	48	48	48	48	48	48	61	61	61	61
Potenza/Power	1200	1200	1200	1200	1200	1500	1200	1200	1200	1500	2000	1500	2000
Tensione/Voltage	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220
Pressione max/Maximum working di esercizio bar/pressure	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
Tempo di riscaldamento/Heating time $\Delta t=35^{\circ}\text{C}/\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	1h 44'/1h 16'	2h 45'/1h 58'	2h 45'/1h 58'	3h 26'/2h 28'	3h 26'/2h 28'	3h 18'/2h 22'	2h 45'/1h 58'	2h 45'/1h 58'	3h 26'/2h 28'	4h 07'/2h 57'	4h 07'/2h 57'	4h 07'/2h 57'	4h 07'/2h 57'
Superficie scambiatore/Thermo exchanger surface	-	-	0,2	-	0,2	-	-	0,2	-	-	-	-	-

SERIE/SERIES

Capacità/Storage: 10 ÷ 200 lt

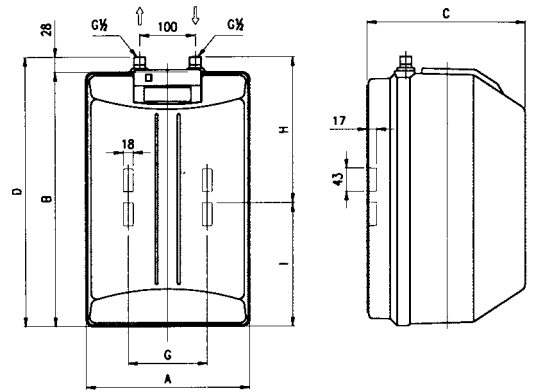
Potenza/Power: 1,2 ÷ 2,0 kW

EV EP EO



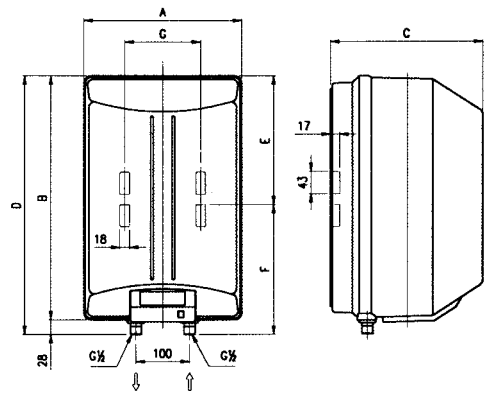
EV-10 / EV-15 Sottolavello

EV-10 / EV-15 Under sink



EV-10 / EV-15 / EV-30 Sopralavello

EV-10 / EV-15 / EV-30 Over sink






DIMENSIONI / DIMENSIONS

Modello Model	Capacità lt Storage lt	A	B	C	D	E	F	G	H	I
EV-10	10	261	422	251	450	222	228	115	249	201
EV-15	15	295	472	285	500	249	251	142	272	228
EV-30	30	366	543	355	571	183	388	166	-	-

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

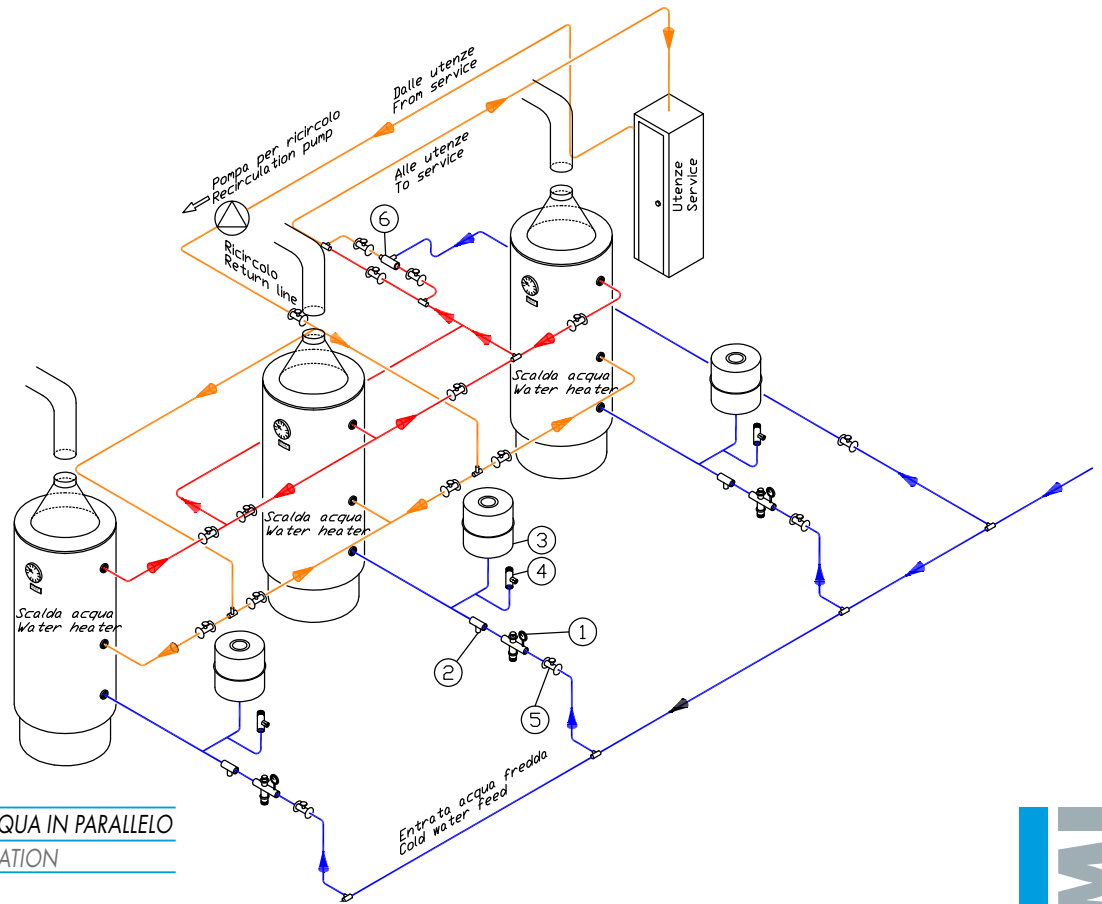
Modello/Model		EV-10	EV-15	EV-30
Capacità/Storage	lt	10	15	30
Peso lordo/Gross weight	kg	6,1	8,4	10,8
Peso netto/Net weight	kg	5,7	7,6	9,7
Dimensioni imballo/Packing dimensions cm				
altezza/height		48	54	61
larghezza/width		26	30	37
profondità/depth		25	29	36
Potenza/Power	W	1200	1200	1200
Tensione/Voltage	V	220	220	220
Pressione max/Maximum working di esercizio bar/pressure	bar	8	8	8
Tempo di riscaldamento/Heating time $\Delta t=35^{\circ}\text{C}/\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	min	28'/16'	46'/32'	1h 03'/45'

SCHEMI DI COLLEGAMENTO TYPICAL SCHEMATIC LAYOUTS




 Acqua fredda, ~ 15 °C
Cold water, ~ 15 °C
 Acqua calda miscelata, ~ 43 °C
Mixed warm water, ~ 43 °C
 Acqua calda, ~ 62 °C
Hot water, ~ 62 °C

1 RIDUTTORE DI PRESSIONE
 2 VALVOLA DI RITEGNO
 3 VASO DI ESPANSIONE*
 4 VALVOLA DI SICUREZZA*
 5 RUBINETTO
 6 MISCELATORE TERMOSTATICO
 *alternativamente sul ricircolo

1 PRESSURE REDUCING VALVE
 2 NON RETURN VALVE
 3 EXPANSION TANK*
 4 SECURITY VALVE*
 5 BALL VALVE
 6 THERMOSTATIC MIXER
 *alternatively on the sec. return

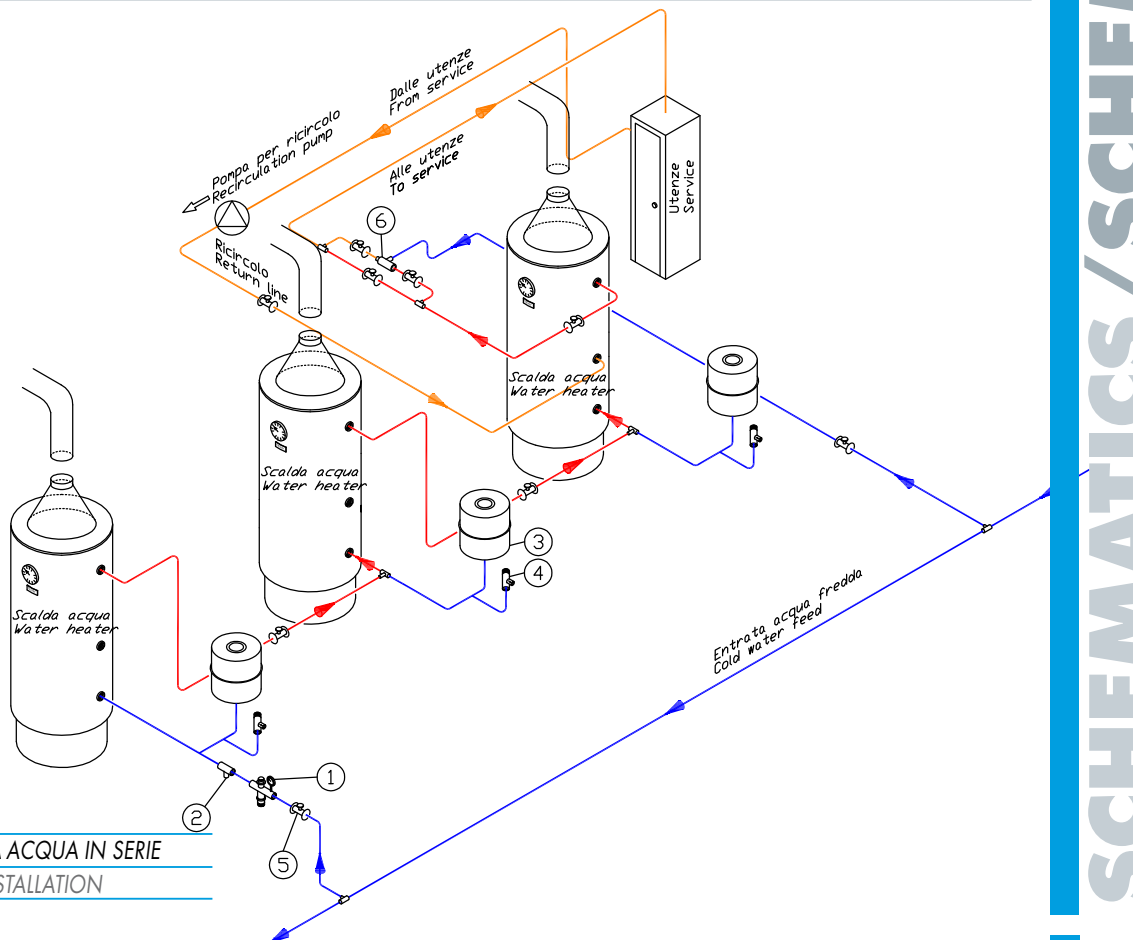


INSTALLAZIONE TIPICA SCALDA ACQUA IN PARALLELO
TYPICAL MULTIPLE PARALLEL INSTALLATION

 Acqua fredda, ~ 15 °C
Cold water, ~ 15 °C
 Acqua calda miscelata, ~ 43 °C
Mixed warm water, ~ 43 °C
 Acqua calda, ~ 62 °C
Hot water, ~ 62 °C

1 RIDUTTORE DI PRESSIONE
 2 VALVOLA DI RITEGNO
 3 VASO DI ESPANSIONE*
 4 VALVOLA DI SICUREZZA*
 5 RUBINETTO
 6 MISCELATORE TERMOSTATICO
 *alternativamente sul ricircolo

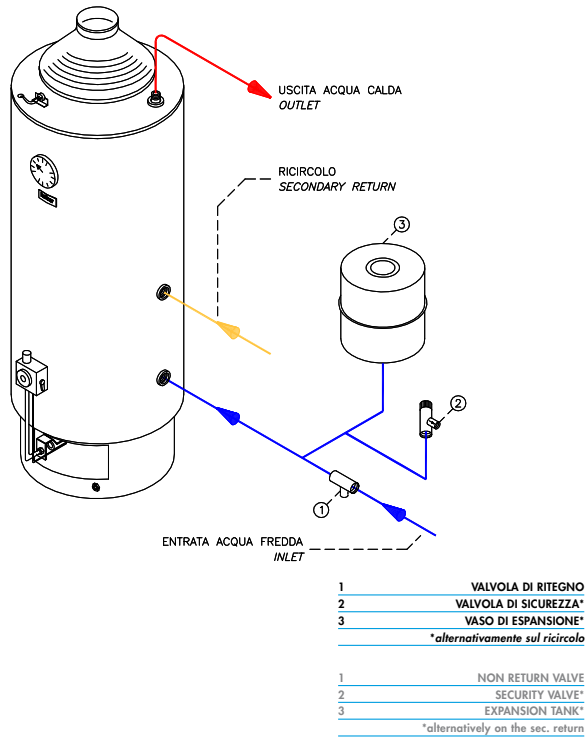
1 PRESSURE REDUCING VALVE
 2 NON RETURN VALVE
 3 EXPANSION TANK*
 4 SECURITY VALVE*
 5 BALL VALVE
 6 THERMOSTATIC MIXER
 *alternatively on the sec. return



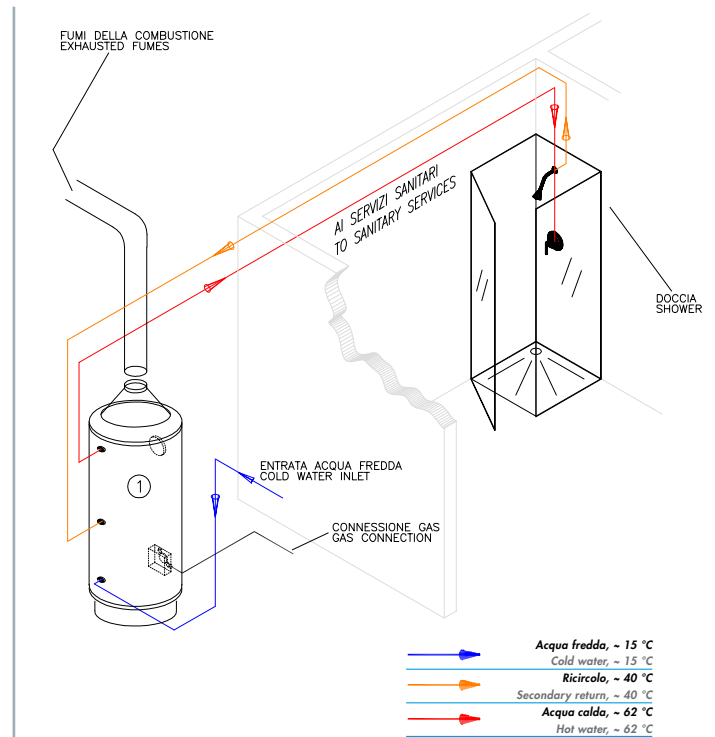
INSTALLAZIONE TIPICA SCALDA ACQUA IN SERIE
TYPICAL MULTIPLE IN SERIES INSTALLATION

SCHEMI/SCHEMATICS

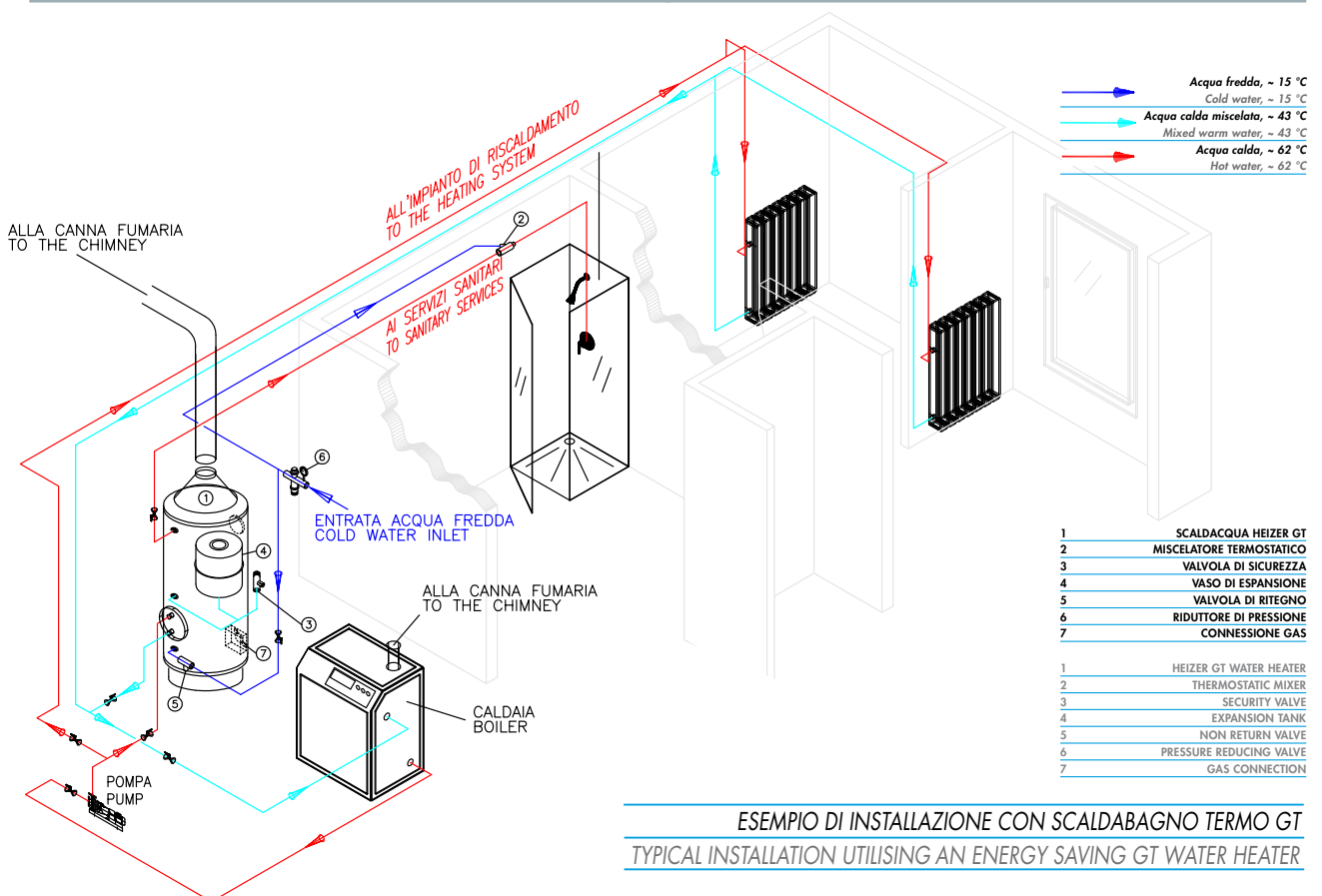
SCHEMI DI COLLEGAMENTO TYPICAL SCHEMATIC LAYOUTS



INSTALLAZIONE CONSIGLIATA CON ACCESSORI DI SICUREZZA
RECOMMENDED INSTALLATION WITH SECURITY DEVICES



INSTALLAZIONE CON UTILIZZO DEL RICIRCOLO
TYPICAL INSTALLATION WITH SEC. RETURN FACILITY



ESEMPIO DI INSTALLAZIONE CON SCALDABAGNO TERMO GT
TYPICAL INSTALLATION UTILISING AN ENERGY SAVING GT WATER HEATER

L. HEIZER GAS S.R.L.

via C. Forlanini, 72 - 20024
Garbagnate Milanese (Mi) - Italia
Tel. +39 02 99026426 - Fax +39 02 99025602
www.heizer.it - e-mail: heizer@heizer.it